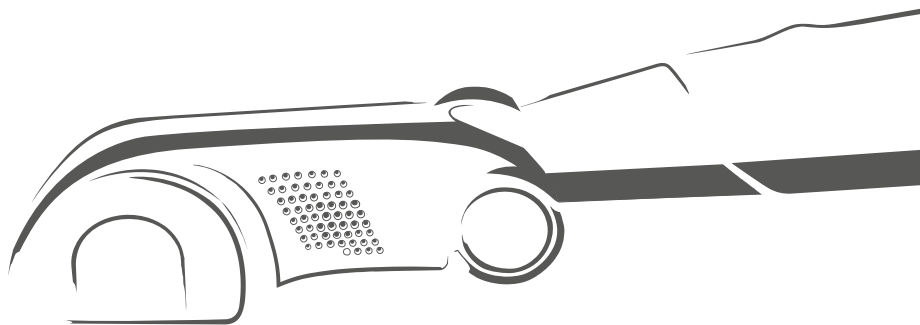


kobold

VB100
EBB100



Handleiding

NL • 80003-03 • 1220



KORT VOORWOORD

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe Kobold VB100 accustofzuiger. De lichte en gemakkelijk te manoeuvreren accustofzuiger zal u vele jaren van dienst zijn en uw huis schoonhouden. De Kobold VB100 accustofzuiger en praktische accessoires helpen u bij de schoonmaak van uw woning.

VOOR U BEGINT

1. Lees de handleiding aandachtig voordat u de Kobold VB100 accustofzuiger en accessoires in gebruik neemt.
2. Bewaar de handleiding voor later gebruik. Deze handleiding is een belangrijk onderdeel van de accustofzuiger en moet het product vergezellen wanneer u het aan iemand anders doorgeeft.

TEKENEN EN SYMBOLEN

In de tekst vindt u symbolen die de volgende betekenis hebben:



Waarschuwingssymbool en waarschuwings-aanwijzingen worden met dit symbool aangegeven en hebben een grijze achtergrond



Verwijzing naar Klantendienst/Support van Vorwerk



Informatie wordt met dit symbool aangegeven en heeft een grijze achtergrond

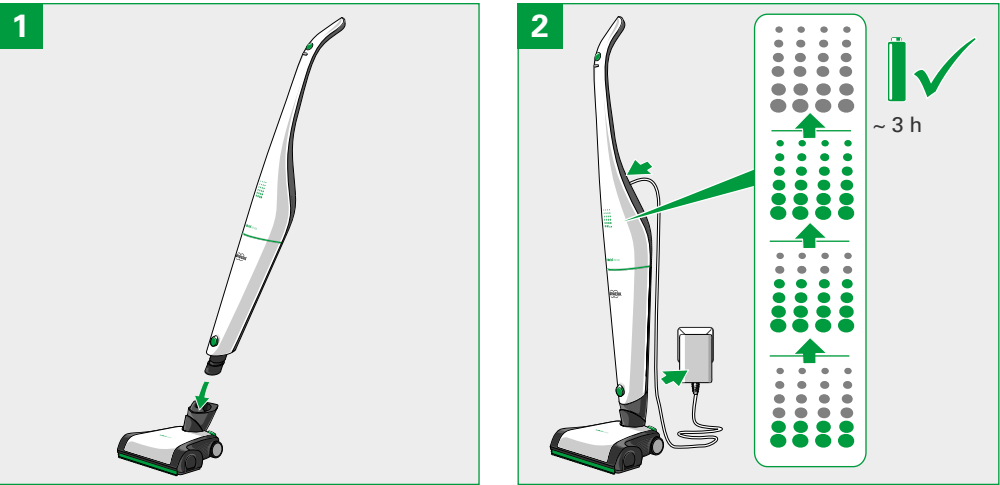


Verwijzing naar de website van Vorwerk

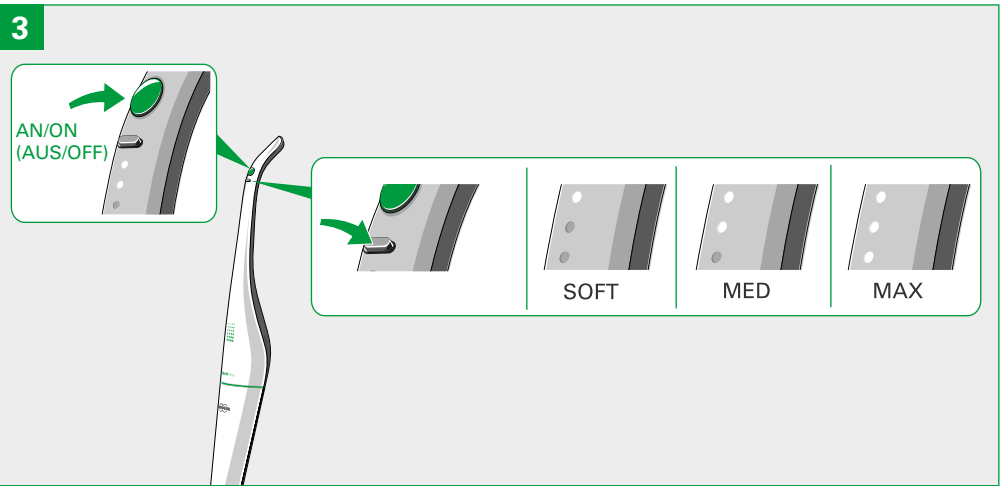
-
1. 2. 3. Handelingen zijn genummerd
-

QUICKSTART

VOOR U BEGINT

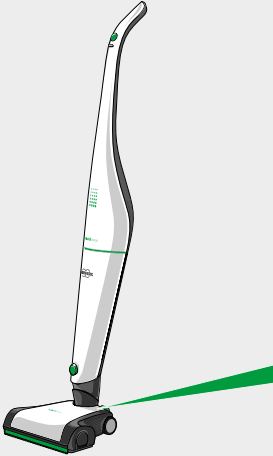


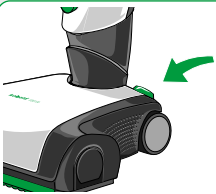
HET ZUIGNIVEAU INSTELLEN



DE BORSTELMODUS INSTELLEN

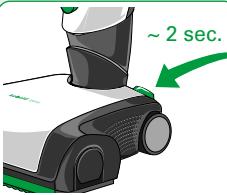
4





NORMAL

TURBO

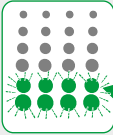


AUS/OFF

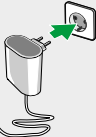
OPLADEN

5



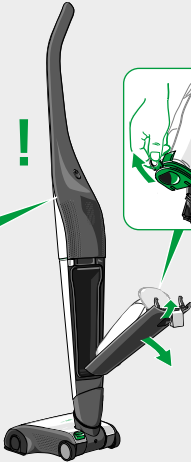


0 %



HET FILTER VERVERGEN

6

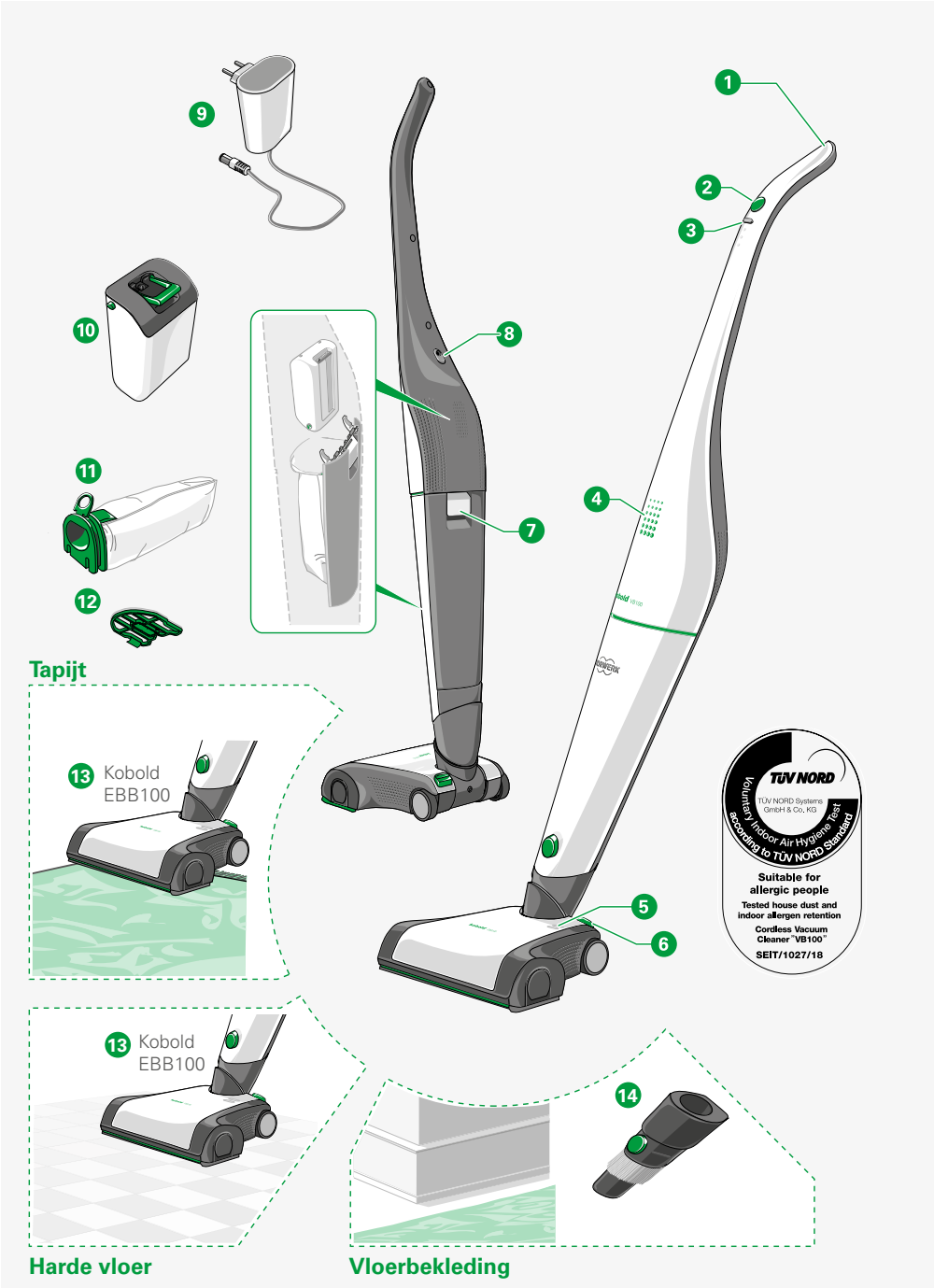




gelb
yellow



PRODUCTOVERZICHT
KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER



LEGENDA

KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER

1	Kobold VB100 accustofzuiger
2	Hoofdknop op Kobold VB100 voor in- en uitschakelen van de accustofzuiger
3	Zilveren knop op Kobold VB100 accustofzuiger voor omschakeling van het zuigniveau (soft, med, max)
4	Ledlampje Kobold VB100 accustofzuiger
5	Ledlampje Kobold EBB100 elektronische borstel
6	Voetknop voor borstelmodus
7	Hendel voor deksel van het filtercompartiment
8	oplaad aansluitpunt
9	Stroomadapter
10	Accupack, hier gedemonteerd
11	Kobold FP100 Premium-stofzak
12	Motorbeschermingsfilter
13	Kobold EBB100 elektronische borstel – voor reiniging van tapijten en harde vloeren
14	Kobold 2-in-1-zuigmond – voor reiniging van plinten, ka- merhoeken en vloerbekleding

Het type en aantal geleverde accessoires kan variëren. Accessoires zijn afzonderlijk verkrijgbaar. De in deze handleiding getoonde afbeeldingen zijn bedoeld als illustratie van de functies van de Kobold VB100 accustofzuiger en zijn accessoires. De afbeeldingen kunnen qua details en verhoudingen afwijken van het eigenlijke product. De afbeeldingen van stekkers zijn bedoeld als voorbeelden. Het eigenlijke product kan per land afwijken.

INHOUDSOPGAVE

1	VOOR UW VEILIGHEID	10	5	ONDERHOUD	33
1.1	Bedoeld gebruik.....	10	5.1	Reserveonderdelen en verbruiksartikelen.....	34
1.2	Waarschuwingsaanwijzingen	11	5.2	Onderhoud van de Kobold VB100 accustofzuiger	35
1.3	Gevaarniveaus	17	5.2.1	Kobold FP100 Premium-stofzak vervangen.....	35
2	AAN DE SLAG	18	5.2.2	Het motorbeschermingsfilter van de Kobold VB100 accustofzuiger reinigen en/of vervangen	38
2.1	Hulpstuk bevestigen of vervangen.....	18	5.2.3	Dovina-geurblokjes vervangen.....	39
2.2	Stand-by stand en gebruiksstand	19	5.2.4	Het accupack van de Kobold VB100 accustofzuiger vervangen	40
2.2.1	In de stand-by stand zetten.....	19	5.3	Onderhoud van de Kobold EBB100 elektronische borstel	43
2.2.2	In de gebruiksstand zetten	20	5.3.1	Controleren en reinigen	43
2.3	Kobold VB100 accustofzuiger opladen	21	5.3.2	Rondborstels vervangen.....	44
2.3.1	Ledlampje van de accustand tijdens werking	21	6	FOUTOPSPORING	45
2.3.2	Opladen	22	6.1	Kobold VB100 accustofzuiger	45
2.3.3	Ledlampje voor opladen	22	6.2	Kobold EBB100 elektronische borstel	47
2.4	Premium-stofzak, motorbeschermingsfilter en accupack	23	7	AFVALVERWERKING EN MILIEUBESCHERMING	50
3	GEBRUIK	24	7.1	Afvalverwerking van het apparaat	50
3.1	De Kobold VB100 accustofzuiger in- en uitschakelen	24	7.2	Afvalverwerkingsaanwijzingen voor de accu	50
3.2	Het zuigniveau instellen	24	7.3	Afvalverwerking van de verpakking.....	50
3.3	Reinigen met de Kobold EBB100 elektronische borstel	25	8	GARANTIE.....	51
3.3.1	De borstelmodi van de Kobold EBB100 elektronische borstel	26	9	DIENSTVERLENINGEN.....	51
3.3.2	Gebruiksaanwijzingen	28	10	TECHNISCHE GEGEVENS.....	52
3.3.3	Omstelling flex/fine.....	29	10.1	Fabrikant.....	53
3.4	Reinigen met de Kobold 2-in-1-zuigmond	30			
3.5	De Kobold VB100 accustofzuiger opbergen.....	31			
3.6	De Kobold VB100 accustofzuiger transporteren	31			
4	BEDRIJFSMODI EN ACCULOOPTIJDEN.....	32			

GESCHIKTHEID VAN HULPSTUKKEN VOOR VLOEREN

Tapijtype	Kobold EBB100
Laagpolig tapijt	++
Velourstapijt	
Berbers	+
Hoogpolig tapijt	
Lichte, losse tapijten	
Zijde tapijten	
Sisaltapijt	
Vacht	–
Flokati	
Los geweven tapijt	+ ²
Tapijt met lange, in elkaar geweven vezels (Saxony)	
Type harde vloer	
Gesealde/gelakte houten vloeren (planken, parket)	++
Met olie behandelde, geboende houten vloeren	+
Open/onbehandelde houten vloeren	–
Gesealde kurkvloeren	++
Met olie behandelde, geboende kurkvloeren	+
Open/onbehandelde kurkvloeren	–
Laminaat	++
Elastische vloeren (polyvinylchloride, cushion-vinyl, linoleum)	+
Stenen vloeren (marmer, graniet, Jura-kalksteen, kunstmatige steen)	+
Open-porie/gevoelige natuursteen (leiste, klinkerplaten)	–
Kleivloeren (terracotta, klinkers, kleiste)en	+
Geglazuurde keramische tegels en fijn steenwerk	++
Onbehandelde tegelvloeren	–
Ruwe betonvloeren (gewassen beton)	–
Toepassing	Kobold 2-in-1-zuigmond
Plinten, kamerhoeken en vloerbekleding	++ ¹

++	uitermate goed geschikt	–	niet geschikt
+	zeer goed geschikt	¹	niet geschikt voor glanzende of gepolijste oppervlakken
²	alleen met Kobold EBB100 met uitgeschakelde borstel		

Aanwijzing!

Volg de gedetailleerde gebruiksaanwijzingen in de volgende hoofdstukken.

1 VOOR UW VEILIGHEID

Maximale veiligheid is een eigenschap van Vorwerk-producten. De productveiligheid van Kobold VB100 accustofzuiger en accessoires kan uitsluitend worden gegarandeerd als u de aanwijzingen in dit hoofdstuk volgt.

1.1 BEDOELD GEBRUIK

Aanwijzing!

Kinderen vanaf 8 jaar of personen met gereduceerd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen deze apparaten uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene of indien zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van de apparaten en de risico's kennen.

Dit apparaat is geen speelgoed. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden voor de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan van een bevoegde persoon.

KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER

De accustofzuiger is enkel bedoeld voor het stofzuigen binnenshuis. Hieronder valt ook het gebruik voor gangbare huishoudelijke toepassingen in winkels, kantoren en vergelijkbare werkomgevingen, landbouwbedrijven, hotels, motels, herbergen en overige vergelijkbare woonomgevingen. De accustofzuiger mag uitsluitend worden gebruikt met de bijbehorende Vorwerk-accessoires.

- In de tabel op Pagina 9 ziet u voor welke tapijten, harde vloeren en vloerbekleding de hulpstukken wel of niet geschikt zijn.

1.2 WAARSCHUWINGSAANWIJZINGEN

Aanwijzing!

- Lees de handleiding aandachtig voordat u de Kobold VB100 accustofzuiger en accessoires in gebruik neemt.
- Volg de volgende aanwijzingen.
- Bewaar de handleiding voor later gebruik. Deze handleiding is een belangrijk onderdeel van de accustofzuiger en moet het product vergezellen wanneer u het aan iemand anders doorgeeft.

Risico op elektrische schok!

- Neem bij beschadigingen contact op met uw service-dienst van Vorwerk.
- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren. Elektronische apparaten mogen uitsluitend door de klantendienst van Vorwerk, een door Vorwerk bevoegd bedrijf of een vakkundige persoon worden gerepareerd, waarbij onderdelen door originele reserveonderdelen moeten worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Gebruik geen beschadigde stroomadapters.
- Steek geen puntige voorwerpen in elektrische contacten en andere openingen (bijv. ventilatierooster, accupack).
- Voer geen veranderingen uit aan elektrische contacten.
- Let er bij het gebruik van uw Kobold EBB100 elektronische borstel op dat u niet over elektrische snoeren op de vloer rijdt.
- Reinig de stroomadapter nooit met water of vloeibare reinigingsmiddelen.
- Gebruik de stroomadapter niet in vochtige omgevingen.
- Dompel de stroomadapter nooit in water of andere vloeistoffen.
- Trek altijd eerst de stroomadapter uit het stopcontact om reinigingswerkzaamheden uit te voeren.

- Gebruik de stroomadapter uitsluitend op een stopcontact dat vakkundig is geïnstalleerd door een vakman.

Explosiegevaar!

- Zuig geen explosieve of licht ontvlambare stoffen op.
- Werp het accupack of de Kobold VB100 accustofzuiger nooit in open vuur.
- Gebruik uitsluitend originele Vorwerk-accupacks.
- Probeer het accupack nooit te repareren of te openen. Defecte accupacks moeten door nieuwe originele Vorwerk VB100 accupacks worden vervangen.
- De Kobold VB100 accustofzuiger en alle accessoires (vooral het accupack) mogen nooit in het open vuur worden geworpen of door externe warmtebronnen worden verwarmd.
- Gebruik geen beschadigde accupacks.

Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen!

- Houd kleine onderdelen zoals Dovina-geurblokjes uit de buurt van kinderen.

Brandgevaar!

- Gebruik de Kobold VB100 accustofzuiger, het accupack en elektrisch aangedreven hulpstukken nooit nadat ze zijn gevallen, zichtbaar beschadigd zijn of bedrijfsstoringen vertonen.
- Zuig geen gloeiende assen of brandende sigaretten op.
- Let erop dat de voedingseenheid niet wordt afgedekt.
- Reinig het accupack nooit met water of vloeibare reinigingsmiddelen.
- Dompel het accupack nooit in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik de Kobold VB100 accustofzuiger uitsluitend met originele Kobold VB100 accessoires.
- De Kobold VB100 accustofzuiger en accessoires zijn niet compatibel met de stofzuigers en accessoires op directe stroomspanning van Vorwerk.
- Veroorzaak geen kortsluiting van het accupack.

Verwondingsgevaar door onderdruk!

- Zuig met de stofzuiger nooit over lichaamsdelen of haren
- Niet stofzuigen vlakbij kinderen of huisdieren.

Verwondingsgevaar door inklemmen!

- Houd afstand tot beweegbare delen van het hulpstuk.
- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk van de Kobold VB100 accustofzuiger alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.

Verwondings- en struikelgevaar!

- Zet de Kobold VB100 accustofzuiger alleen in de standby stand met het hulpstuk op een horizontaal oppervlak.
- Leun nooit op de Kobold VB100 accustofzuiger.
- Ga nooit op hulpstukken staan.
- Schakel het apparaat met de schakelaar op de accustofzuiger altijd uit alvorens het apparaat zonder toezicht achter te laten.

Verwondingsgevaar door lekkende accu!

- De vloeistof van lekkende accu's mag nooit in contact komen met ogen en slijmvliezen.
- Was u handen en spoel uw ogen met schoon water.
- Raadpleeg een arts bij blijvende klachten.

Verwondingsgevaar door afgebroken scherp kunststof!

- Gebruik het apparaat niet met beschadigde kunststofdelen na een val of stoot.
Bescherm uzelf tegen afgebroken scherpe stukken.

Aanwijzing! Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik uitsluitend daarvoor bestemde originele Vorwerk-producten.
- Gebruik de Kobold VB100 accustofzuiger uitsluitend met originele Kobold VB100 accessoires.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde stroomadapter om de Kobold VB100 accustofzuiger op te laden.
- Gebruik de stroomadapter uitsluitend met de wisselstroomspanning en netfrequentie die op het typeplaatje wordt vermeld.
- Verplaats de stroomadapter nooit aan de laadkabel.
- Trek nooit aan de laadkabel om de stroomadapter uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik nooit een beschadigde of niet volledig gemonteerde accustofzuiger.
- De Kobold VB100 accustofzuiger is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.
- Laad uw Kobold VB100 accustofzuiger minstens een keer per jaar volledig op om een zware ontlading en beschadiging van de accu te voorkomen.

- Plaats de Kobold VB100 accustofzuiger nooit in de buurt van warmtebronnen (haard, verwarmingsapparaat of hete radiatoren).
- Gebruik en laad de Kobold VB100 accustofzuiger alleen op bij temperaturen tussen 5 °C en 35 °C.
- Bewaar de Kobold VB100 accustofzuiger binnen een temperatuurbereik van 5 °C tot 35 °C.
- Stel de VB100 accustofzuiger of het accupack nooit bloot aan vuur, warmte of direct zonnestraling.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met geplaatste originele Kobold FP100 Premium-stofzak.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met geïnstalleerd Kobold Premium-stofzak.
- Zuig nooit vloeistoffen op, vochtig vuil of vochtige vloermatten of tapijten af.
- Als het filtercompartiment vochtig is, maakt u het droog voor u het apparaat opnieuw in gebruik neemt. Vervang de Kobold FB100 Premium-stofzak en het Kobold VB100 motorbeschermingsfilter.
- Reinig de Kobold VB100 accustofzuiger en elektrisch aangedreven hulpstukken nooit met water of vloeibare reinigingsmiddelen.
- Dompel het apparaat en de stroomadapter nooit in water of andere vloeistoffen. Giet nooit water over het apparaat en houd het apparaat nooit onder stromend water.
- Gebruik het accu-apparaat niet in vochtige omgevingen (natte badkamer, buiten etc.) of op plekken waar het gevaar bestaat dat het apparaat met vloeistoffen in contact komt.
- Laat de Kobold VB100 accustofzuiger niet ingeschakeld achter en schakel hem altijd na elk gebruik uit.

- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de luchtafvoeropeningen.
- Zuig geen Kobosan active of ander reinigingspoeder op met de Kobold VB100 accustofzuiger.
- Gebruik de Kobold 2-in-1-zuigmond niet op glanzende of gepolijste oppervlakken.

Het apparaat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften van het land waarin het door een geautoriseerde Vorwerk-organisatie werd verkocht. Als u het apparaat in een ander land gebruikt, dan kan niet worden gegarandeerd dat het voldoet aan de lokale veiligheidsnormen. Vorwerk aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor daaruit resulterende veiligheidsrisico's voor de gebruiker.

1.3 GEVAARNIVEAUS

1. Lees voor uw eigen veiligheid ook de waarschuwingsaanwijzingen in de volgende hoofdstukken.

U kunt de waarschuwingsaanwijzingen in de volgende hoofdstukken herkennen aan het waarschuwingssymbool en/of een signaalwoord dat het gevaarniveau aanduidt:

Gevaarniveau	Waarschuwingssymbool	Signaalwoord	Mogelijke gevaren
3		WAAR-SCHUWING	– Risico op elektrische schok – Brandgevaar – Explosiegevaar
2		VOORZICHTIG	– Verwondingsgevaar
1		AANWIJZING	– Risico op schade door verkeerd gebruik – Materiaalschade door onvakkundig gebruik

2 AAN DE SLAG

In dit hoofdstuk leert u hoe u uw Kobold VB100 accustofzuiger klaar maakt voor gebruik. Ontdek de basisfuncties van uw accustofzuiger en hoe u het apparaat moet gebruiken.

Uw accustofzuiger wordt geleverd met geplaatste accu en Premium-stofzak. Om de accustofzuiger te gebruiken moet u eerst de Kobold EBB100 elektronische borstel bevestigen (hoofdstuk “2.1 Hulpstuk bevestigen of vervangen” op pagina 18) en de accu volledig opladen (hoofdstuk “2.3 Kobold VB100 accustofzuiger opladen” op pagina 21).

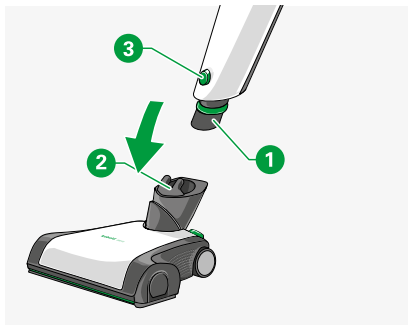
i Bij ontvangst van uw apparaat is de transportmodus geactiveerd. Laat het apparaat op alvorens het in gebruik te nemen (hoofdstuk “2.3 Kobold VB100 accustofzuiger opladen” op pagina 21).

2.1 HULPSTUK BEVESTIGEN OF VERVANGEN

Om uw vloer te reinigen moet u uw Kobold VB100 accustofzuiger samen met uw Kobold EBB100 elektronische borstel gebruiken.

1. Sluit het aansluitstuk **1** van de accustofzuiger aan op het scharnierpunt van de elektronische borstel **2**.
2. Het aansluitstuk moet hoorbaar vastklikken op het scharnierpunt.
3. Om de elektronische borstel van uw accustofzuiger te verwijderen drukt u op de knop **3** bij de zuigopening.

Na ontgrendeling kunt u de elektronische borstel van de accustofzuiger halen.



2.2 STAND-BY STAND EN GEBRUIKSSTAND

2.2.1 IN DE STAND-BY STAND ZETTEN

VOORZICHTIG

Verwondings- en struikelgevaar!

De stand-by stand wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten na het schoonmaken of het stofzuigen te onderbreken.

- Zet de Kobold VB100 accustofzuiger alleen in de stand-by stand met het hulpstuk op een horizontaal oppervlak.
- Leun nooit op de Kobold VB100 accustofzuiger.
- Ga nooit op hulpstukken staan.

AANWIJZING

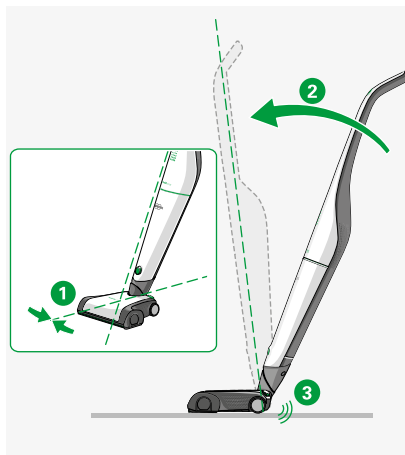
Risico op schade door automatische inschakeling van het apparaat!

- Denk eraan dat de Kobold EBB100 elektronische borstel vanzelf start wanneer u de Kobold VB100 accustofzuiger uit de stand-by stand haalt en de hoofdknop niet eerder heeft uitgeschakeld.

De stand-by stand dient om uw accustofzuiger op te bergen wanneer u het apparaat niet gebruikt of niet wilt opladen. U kunt deze stand ook selecteren voor een "korte onderbreking" van het reinigingsproces. In stand-by stand staat het apparaat verticaal en stabiel op de ondergrond.

U kunt de stand-by stand uitsluitend instellen wanneer u de accustofzuiger recht naar voren wijst.

1. Draai hiervoor de accustofzuiger over het scharnierpunt zodat de accustofzuiger en het hulpstuk precies naar voren wijzen **1**.
U kunt de stand-by stand op elk moment selecteren.
2. Zet de steel naar voren **2**, zodat hij verticaal staat en hoorbaar vastklikt in het scharnierpunt **3**.



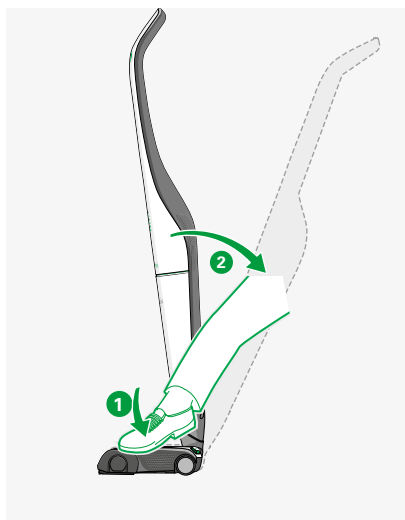
i Als u de Kobold VB100 accustofzuiger in combinatie met de Kobold EBB100 elektronische borstel in de stand-by stand zet en niet op de hoofdknop heeft uitgeschakeld, blijft de Kobold VB100 accustofzuiger doorwerken en wordt de Kobold EBB100 elektronische borstel uitgeschakeld.

2.2.2 IN DE GEBRUIKSSTAND ZETTEN

In de gebruiksstand kunt u de accustofzuiger in elke richting verplaatsen en kan het apparaat op de vloer in alle richtingen worden gekeerd.

1. Houd het hulpstuk met de voet vast **1** en kantel de steel achterover **2**, zodat de accustofzuiger hoorbaar uit de stand-bystand klikt.

Nu kan het hulpstuk opnieuw in alle richtingen bewegen.



2.3

KOBOLD VB100
ACCUSTOFZUIGER OPLADEN

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik en laad de Kobold VB100 accustofzuiger alleen op bij temperaturen tussen 5 °C en 35 °C.
- Extreme warmte of koude kan de oplaadduur verlengen en/of de accu beschadigen.
- Laad de Kobold VB100 accustofzuiger uitsluitend op met de meegeleverde stroomadapter.

i

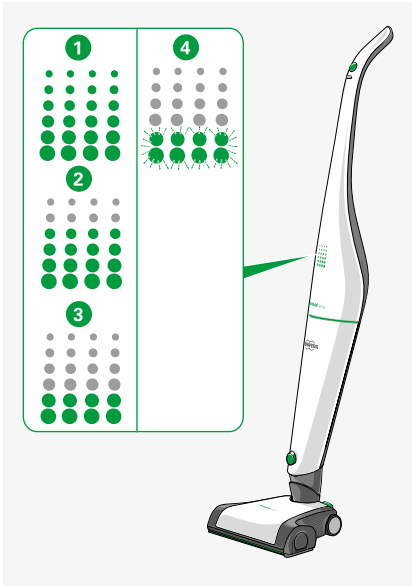
De geleverde Kobold VB100 accustofzuiger is niet volledig geladen. U moet daarom voor het eerste gebruik het apparaat opladen. Dit kan ongeveer drie uur duren.

2.3.1

LEDLAMPJE VAN DE ACCUSTAND
TIJDENS WERKING

De huidige accustand van uw accustofzuiger wordt door het ledlampje weergegeven. Hiervoor moet de accustofzuiger worden ingeschakeld (zie hoofdstuk “3.1 De Kobold VB100 accustofzuiger in- en uitschakelen” op pagina 24).

Ledlampje Accustand	
1	Alle led-strips branden. De accu is volledig geladen.
2	4 led-strips branden. De accu is ong. 2/3 geladen.
3	2 led-strips branden. De accu is ong. 1/3 geladen.
4	2 led-strips branden knipperen. De accustand is laag. Laad de accu op.



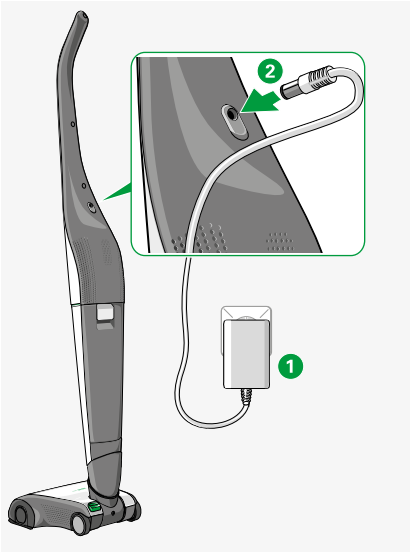
2.3.2 OPLADEN

Ga als volgt de werk om uw accustofzuiger op te laden:

- 1. Zet de accustofzuiger in de stand-by stand (zie hoofdstuk”2.2 Stand-by stand en gebruiksstand” op pagina 19).
- 2. Sluit de stroomadapter **1** aan op de stroomvoorziening.
- 3. Let op de voorgeschreven spanning van 220 V-240 V.
- 4. Sluit de stroomadapter aan op de laadbus van de accustofzuiger **2**.
- 5. Let erop dat de stekker volledig is geplaatst.

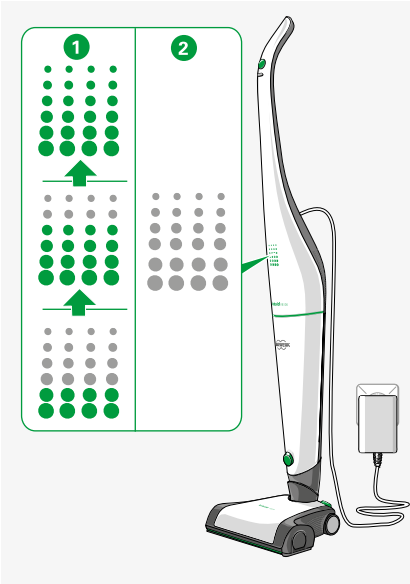
i

U kunt het accupack ook afzonderlijk opladen. Meer hierover leest u in het hoofdstuk “Verwijderd accupack opladen” op pagina 41.



2.3.3 LEDLAMPJE VOOR OPLADEN

Ledlampje	Accustand
1 Ledlampjes gaan branden.	Het accupack wordt opgeladen. Op dit moment staat de accu in de oplaadstatus, de accu is nog niet volledig opgeladen. De oplaadtijd kan drie uur duren.
2 Alle led-lampjes zijn zijn uit.	Het accupack is volledig opgeladen. Het accupack is opgeladen en de accustofzuiger is gebruiksklaar.



2.4 PREMIUM-STOFZAK, MOTORBESCHERMINGSFIL- TER EN ACCUPACK

Bij de levering zijn een Premium-stofzak, motorbeschermingsfilter en accupack al in uw accustofzuiger geplaatst.

i Als het ledlampje **1** van de ingeschakelde accustofzuiger geel brandt, controleert u of de Premium-stofzak vol is of de zuigweg verstopt is.

In hoofdstuk “5 Onderhoud” op pagina 33 wordt beschreven hoe u de Premium-stofzak moet vervangen (hoofdstuk 5.2.1 op pagina 35), het motorbeschermingsfilter moet vervangen of reinigen (hoofdstuk 5.2.2 op pagina 38) en het accupack moet vervangen (hoofdstuk “5.2.4 Het accupack van de Kobold VB100 accustofzuiger vervangen” op pagina 40).

AANWIJZING

Risico op beschadiging door het filterdeksel met teveel kracht te sluiten!

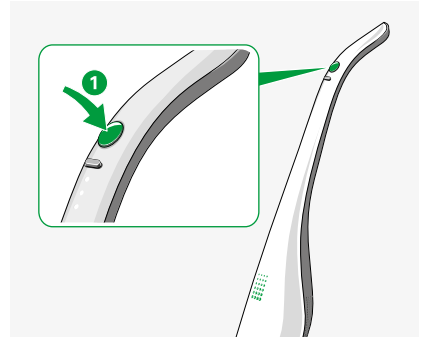
- Gebruik geen overmatige kracht bij het sluiten van het filterdeksel.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met geplaatste originele Kobold FP100 Premium-stofzak.
- Plaats het accupack nooit met geweld in het apparaat.



3 GEBRUIK

3.1 DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER IN- EN UITSCHAKELEN

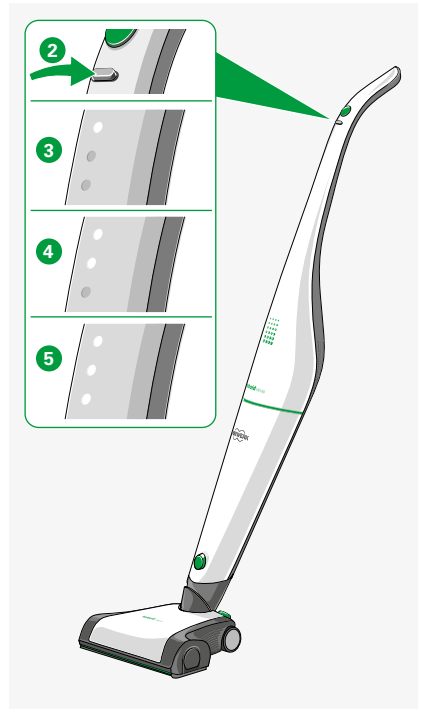
1. Schakel de Kobold VB100 accustofzuiger in door de hoofdknop **1** in te drukken.
2. Druk opnieuw op de hoofdknop om de accustofzuiger uit te schakelen.



3.2 HET ZUIGNIVEAU INSTELLEN

Stel als volgt handmatig het niveau van het zuigvermogen in met de zilveren knop **2** :

Ledlampje aan de Zuigniveau steel	
3	Een wit ledlampje aan de steel brandt. soft, minimum zuigvermogen
4	Twee witte ledlampjes aan de steel branden. med, gemiddeld zuigvermogen
5	Drie witte ledlampjes aan de steel branden. max, maximaal zuigvermogen



i Bij elke inschakeling start uw accustofzuiger in het zuigniveau "med". De elektrische borstel start in de laatst gebruikte modus. (zie hoofdstuk "3.3 Reinigen met de Kobold EBB100 elektronische borstel" op pagina 25).

3.3 REINIGEN MET DE KOBOLD EBB100 ELEKTRONISCHE BORSTEL

De elektronische borstel heeft hetzelfde prestatievermogen op tapijten en harde vloeren.

De elektronische borstel met zijn multifunctioneel karakter kan op de meeste vloeren worden gebruikt. Het is echter aan te bevelen om na te kijken of de elektronische borstel ook geschikt is voor uw vloer (zie tabel op Pagina 9).

WAARSCHUWING

Risico op elektrische schok!

- Let er bij het gebruik van uw Kobold EBB100 elektronische borstel op dat u niet over elektrische snoeren op de vloer rijdt.

VOORZICHTIG

Verwondingsgevaar door rondvliegend eerder opgezogen materiaal!

- Vermijd het abrupt plaatsnemen van het apparaat op losse, ruwe deeltjes (bijv. glasscherven), vooral op ooghoogte.
- Schakel de Kobold VB100 accustofzuiger uit voordat u de Kobold EB100 elektronische borstel optilt.

VOORZICHTIG

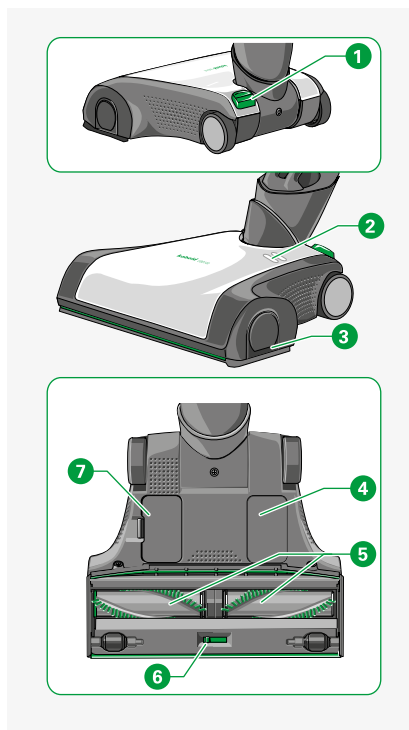
Verwondingsgevaar door inklemmen!

- Blijf uit de buurt van de bewegende onderdelen van de Kobold EB100 elektronische borstel.

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Vermijd werken met het apparaat op 1 specifieke plek gedurende een langere tijd.
- Vermijd het opzuigen van franjes en los liggende tapijten.



Legenda

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Voetknop voor borstelmodus |
| 2 | Ledlampje |
| 3 | Zijkappen (links en rechts) |
| 4 | Typeplaatje |
| 5 | Rondborstels |
| 6 | Omschakeling (flex/fine) |
| 7 | Inspectieklep |

3.3.1 **DE BORSTELMODI VAN DE KOBOLD
EBB100 ELEKTRONISCHE BORSTEL**

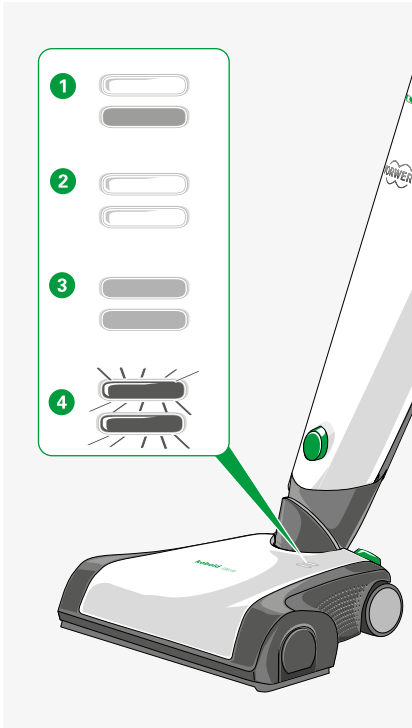
Voor de vloerreiniging met de Kobold EBB100 elektronische borstel zijn drie bedrijfsmodi beschikbaar. De geselecteerde bedrijfsmodus wordt op de elektronische borstel weergegeven:

Borstelmodus	Ledlampje
1 Normale modus De borstels werken op normaal toerental. Dit is de startmodus. Ideaal voor harde vloeren en voorzichtig borstelstofzuigen.	Een wit ledlampje brandt.
2 Turbomodus De borstels werken op verhoogd toerental. Ideaal voor tapijten en sterke vervuiling.	Twee witte ledlampjes branden.
3 Borstels gedeactiveerd De borstels draaien niet. Geschikt voor dichte en hoogpolige tapijten.	Ledlampjes zijn uit.
4 Storing, de borstels zijn geblokkeerd.	Beide ledlampjes knipperen rood.

Meer hierover in het hoofdstuk “6 Foutopsporing” op pagina 45.

i Voor harde vloeren raden wij de normale modus aan.

i Voor een bijzonder grondige reiniging en het verwijderen van dierharen raden wij het gebruik van de turbomodus aan.

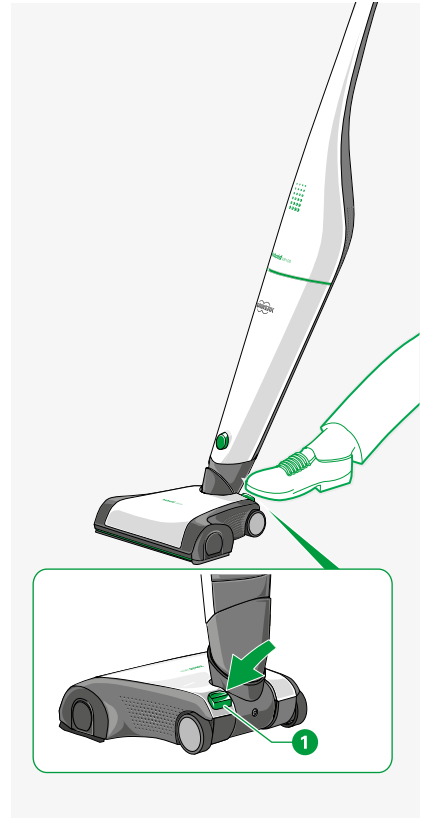


DE BORSTELMODUS INSTELLEN

De Kobold EBB100 elektronische borstel start in de normale modus. U kunt de bedrijfsmodus via de voetknop ❶ aan de elektronische borstel instellen.

1. Selecteer in overeenstemming met de tabel op Pagina 28 het juiste zuigniveau voor uw vloer.
2. Druk kort op de voetknop ❶ om de borstelmodus om te zetten.
De ledlampjes op de elektronische borstel geven aan welke borstelmodus is geactiveerd.
3. Druk gedurende 2 seconden op de voetknop ❶ om de borstel te deactiveren.
De ledlampjes op de elektronische borstel gaan uit.
4. Druk opnieuw op de voetknop ❶ om de borstel opnieuw te activeren.

i Om meer te weten over de modus "Borstel activeren" raadpleeg hoofdstuk "6 Foutopsporing" op pagina 45.

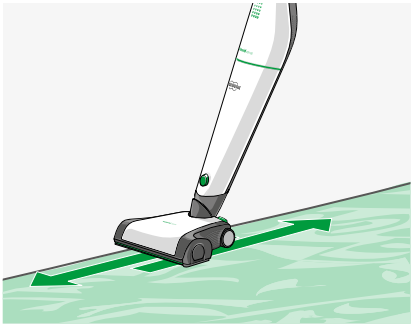
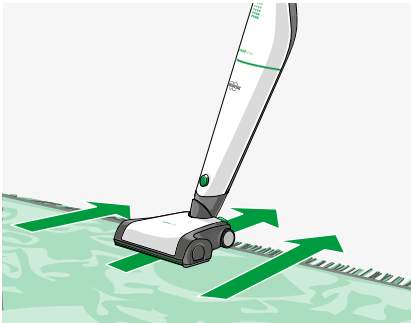


AANBEVELINGEN VOOR DE BORSTELMODI

Zuigniveau Kobold VB100	Borstelmodus normaal	Borstelmodus turbo
soft	Gevoelige vloeren	Voor oppervlakkige reiniging van dichte tapijten
med	Licht vervuilde, gevoelige vloeren of zeer dichte tapijten	Alle ondergronden conform tabel op Pagina 9
max	Zeer sterk vervuilde gevoelige vloeren	Zeer sterk vervuilde vloeren en tapijten (bijv. door dierharen)

3.3.2 GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Gebruik het zuigniveau "max" voor sterk vervuilde vloeren en tapijten.
2. Beweeg het apparaat altijd gelijkmatig heen en weer.
3. Laat het apparaat niet te lang inwerken op één specifieke plek. U kunt hierdoor de vloer beschadigen.
4. De draaiende rondborstels kunnen tapijtfranjes mechanisch bewerken en kammen. Trek de elektronische borstel uitsluitend achterwaarts over de tapijtfranjes.
5. Stofzuig de randen van het tapijt daarom evenwijdig met de rand.



3.3.3 OMSTELLING FLEX/FINE

Met de instellingsmogelijkheden "flex" en "fine" aan de onderzijde van de Kobold EBB100 elektronische borstel kunt u het apparaat aan de reinigingseisen aanpassen.

i Uw elektrische borstel wordt als transportbeveiliging in de instelling „flex“ geleverd. Zie hieronder hoe u uw elektrische borstel voor het dagelijkse gebruik omschakelt naar „fine“:

Instelling fine	Voor het stofzuigen gebruikt u uw elektrische borstel met de instelling „fine“.
Instelling flex	Met name voor het zuigen van grove verontreinigingen kunt u de elektrische borstel omschakelen naar „flex“.

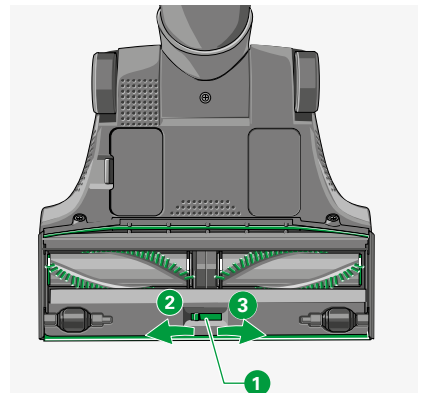
! VOORZICHTIG

Verwondingsgevaar door roterende borstels!

- Haal de Kobold EBB100 elektronische borstel altijd van de Kobold VB100 accustofzuiger afvoers de omschakeling aan de onderzijde van de Kobold EB400 elektronische borstel uit te voeren.

Op deze manier kunt u tussen de instellingen schakelen:

1. Schakel de accustofzuiger uit met de hoofdknop.
2. Verplaats de schuifknop **1** aan de onderzijde van de Kobold elektronische borstel naar de stand **2** (fine) om fijne stof uit spleten te zuigen en de intensieve reiniging van tapijten of naar de stand **3** (flex) voor het stofzuigen van grof vuil. *De schuifknop klikt vast en de voorste dichtingslip wordt uitgeschoven.*



3.4 REINIGEN MET DE KOBOLD 2-IN-1-ZUIGMOND

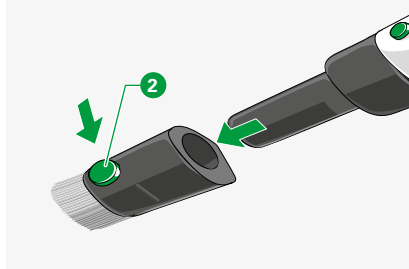
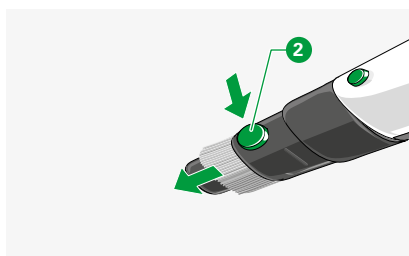
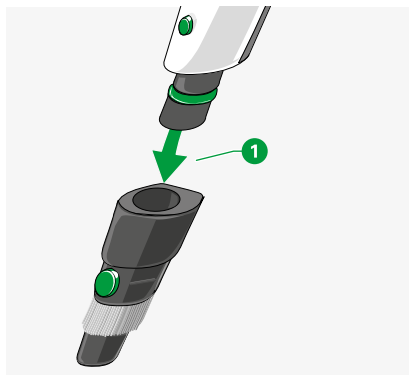
De Kobold 2-in-1-zuigmond is multifunctioneel inzetbaar. Hij heeft twee borstelinstellingen voor verschillende taken.

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik de Kobold 2-in-1-zuigmond niet op glanzende of gepolijste oppervlakken.

1. Zet de aansluiting ❶ van de Kobold 2-in-1-zuigmond op de Kobold VB100 accustofzuiger.
2. Maak de borstelharen langer in geval van licht stof of kwetsbare voorwerpen. Druk hiervoor op de groene knop ❷ en schuif het borstelopzetstuk naar voren tot de groene knop vastklikt.
3. Verwijder het borstelopzetstuk voor diepzittend vuil. Houd hiervoor de groene knop ❷ ingedrukt en verwijder het borstelopzetstuk.
4. Om de Kobold 2-in-1-zuigmond te verwijderen drukt u op de knop aan de zuigopening van de VB100 accustofzuiger en trekt u de volledige zuigmond helemaal naar voren.



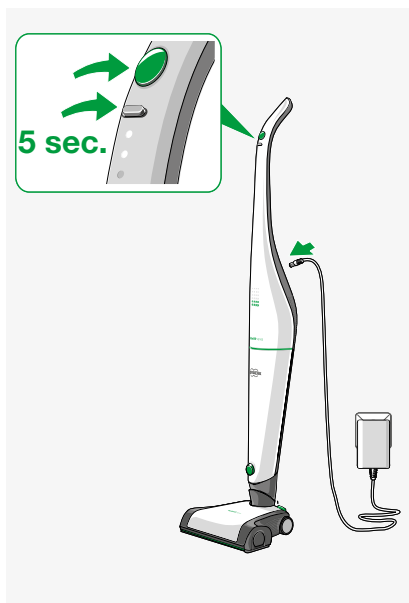
3.5 DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER OPBERGEN

1. Gaat u uw accustofzuiger niet meer gebruiken, schakel het apparaat uit en berg het apparaat correct op.
2. Haal het accupack uit het apparaat als u uw accustofzuiger voor langere tijd opbergt (hoofdstuk “Accupack verwijderen” op pagina 40).
3. Laad ongebruikte accupacks minstens een keer per jaar op.

3.6 DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER TRANSPORTEREN

De Kobold VB100 accustofzuiger beschikt over een transportmodus zodat u het apparaat veilig kunt transporteren en niet per ongeluk wilt inschakelen.

1. Sluit de accustofzuiger aan op de stroomvoorziening, zoals beschreven in het hoofdstuk “2.3 Kobold VB100 accustofzuiger opladen” op pagina 21.
2. Houd gelijktijdig de beide knoppen op de steel gedurende minstens 5 seconden ingedrukt.
De transportmodus wordt door het knipperen van 2 ledstrips bevestigd.
3. Deactiveer de transportmodus door de accustofzuiger opnieuw aan te sluiten aan de stroomvoorziening, zoals beschreven in hoofdstuk “2.3 Kobold VB100 accustofzuiger opladen” op pagina 21.



4 **BEDRIJFSMODI EN ACCULOOPTIJDEN**

De accustofzuiger heeft verschillende looptijden afhankelijk van het zuigniveau van uw Kobold VB100 accustofzuiger en de gebruikte borstelmodus op uw Kobold EBB100 elektronische borstel.

De borstelmodus van de Kobold EBB100 elektronische borstel	Zuigniveau soft	Zuigniveau med	Zuigniveau max
Turbo	Ong. 40 minuten	Ong. 25 minuten	Ong. 11 minuten
Normaal	Ong. 52 minuten	Ong. 30 minuten	Ong. 12 minuten
Borstel Kobold EBB100 gedeactiveerd of Kobold 2-in-1-zuigmond voor vloerbekleding	Ong. 80 minuten	Ong. 41 minuten	Ong. 13 minuten

 De aangegeven looptijden zijn gemiddelde looptijden. Ze werden met een nieuw accu-pack en bij kamertemperatuur gemeten. De daadwerkelijke looptijden kunnen afwijken. De aangegeven looptijden zijn geen exacte gegevens. Ze zijn afhankelijk van het gebruik en de omgevingsvoorwaarden. Zo kunnen bijvoorbeeld lage en hoge temperaturen de acculooptijd verkorten.

5 ONDERHOUD

Om de optimale werking van uw Kobold VB100 accustofzuiger te garanderen, moet u hem regelmatig onderhouden. In dit hoofdstuk leert u meer over het onderhoud van de verschillende apparaten en accessoires en over het vervangen van onderdelen.

Apparaat/accessoire	Stap	Tijd/frequentie
Kobold VB100 accustofzuiger	Kobold FP100 Premium-stofzak vervangen	Bij geel ledlampje op de ingeschakelde accustofzuiger of bij verminderend zuigvermogen
	Het motorbeschermingsfilter reinigen	Indien vies
	Het motorbeschermingsfilter vervangen	Indien erg vies
	Accupack vervangen	Indien nodig
	Accupack volledig opladen	Minstens een keer per jaar
Kobold EBB100 elektronische borstel	Controleren en reinigen	Een keer per maand of bij sterke vezelhechting aan de borstels
	Borstels vervangen	Bij slijtage of geringe opname van vezels
Extra accessoires	reinigen	Indien vies

5.1 RESERVEONDERDELEN EN VERBRUIKSARTIKELN

U hebt een kwaliteitsproduct van Vorwerk gekocht. Opdat u ook in de toekomst net zo tevreden bent met uw Vorwerk-apparaat als op de eerste dag, adviseren we u om gebruik te maken van onze nabestellingsmogelijkheden van originele onderhoudsproducten en verbruiksartikelen. Zo kunt u snel en gemakkelijk nabestellingen plaatsen:



Ofwel persoonlijk met uw vertegenwoordiger of in het servicecentrum (zie hoofdstuk “9 Dienstverleningen” op pagina 51).



of www.vorwerk-kobold.com



5.2 ONDERHOUD VAN DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER

WAARSCHUWING

Risico op elektrische schok!

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen en onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Koppel, indien aangesloten, de Kobold VB100 accustofzuiger los van de stroomadapter alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.

VOORZICHTIG

Verwondingsgevaar door inklemmen!

- Houd afstand tot beweegbare delen van het hulpstuk.
- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen en onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk van de Kobold VB100 accustofzuiger alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.

5.2.1 KOBOLD FP100 PREMIUM-STOFZAK VERVANGEN

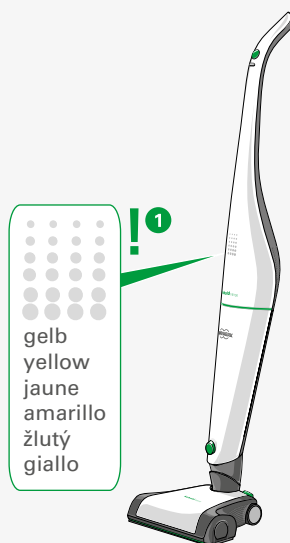
Brandt het ledlampje van de ingeschakelde accustofzuiger geel , dan moet de Premium-stofzak worden vervangen. Dit hoofdstuk toont hoe u te werk gaat.

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

Vocht in het filtercompartiment kan het apparaat beschadigen.

- Als het filtercompartiment vochtig is, maakt u het droog voor u het apparaat opnieuw in gebruik neemt.
- Vervang de Kobold FB100 Premium-stofzak en het Kobold VB100 motorbeschermingsfilter.

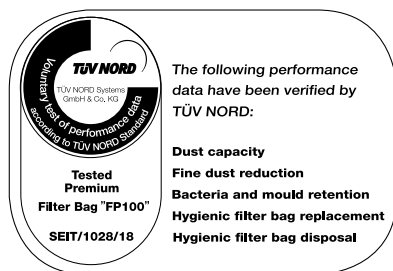




De Kobold FP100 Premium-stofzakken kunt u kopen bij uw vertegenwoordiger of in het servicecentrum (zie hoofdstuk "9 Dienstverleningen" op pagina 51).



De Kobold FP100 Premium-stofzakken kunt u bij ons ook online kopen op www.vorwerk-kobold.com

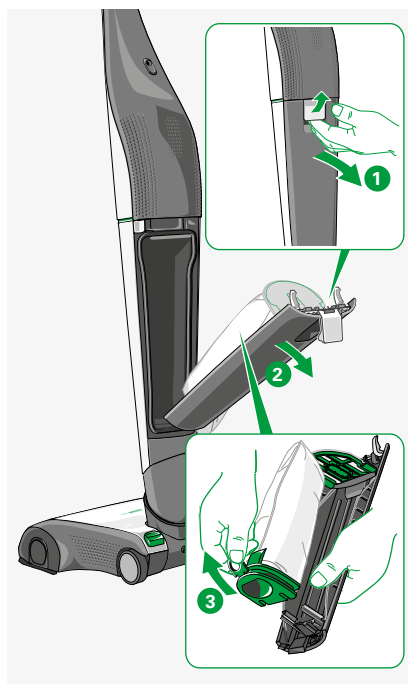


HET FILTERDEKSEL OPENEN

1. Activeer de hendel **1** om het filterdeksel **2** te openen.

VOLLE PREMIUM-STOFZAK FP100 VERWIJDEREN

1. Verwijder de Premium-stofzak **3** door hem aan de ontgrendelingspal uit de houder te trekken en gooi de stofzak weg met het huishoudelijk afval.



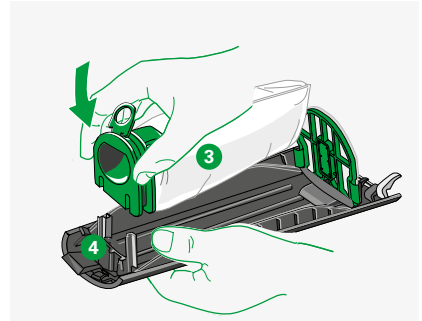
NIUWE KOBOLD FP100 PREMIUM-STOFZAK PLAATSEN

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Vermijd het uitoefenen van kracht bij het plaatsen van de Kobold FP100 Premium-stofzak.

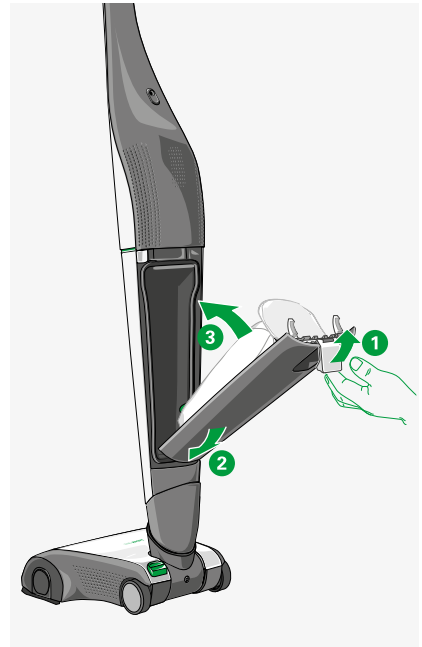
1. Plaats een nieuwe Premium-stofzak **3** in het filterdeksel **4** van uw Kobold VB100 accustofzuiger.
2. Vergewis u ervan dat de Premium-stofzak tegen de aanslag in het filterdeksel is geplaatst.



HET FILTERDEKSEL SLUITEN

i Als de stofzak niet of niet correct geplaatst, zal het filterdeksel van de accustofzuiger niet sluiten.

1. Trek de hendel **1** aan het filterdeksel helemaal omhoog tot hij vastklikt.
2. Zet het filterdeksel onder in de accustofzuiger **2**.
3. Druk het filterdeksel dicht **3** en druk de hendel omlaag om het filterdeksel volledig en correct te sluiten.
4. Let er bij het plaatsen op dat de stofzak niet tussen het deksel en de dichting wordt geklemd.
5. Gebruik geen geweld wanneer het filterdeksel moeizaam sluit. Vergewis u ervan dat de Premium-stofzak correct is geplaatst en de hendel aan het filterdeksel is uitgeklapt.



5.2.2 HET MOTORBESCHERMINGSFILTER VAN DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER REINIGEN EN/OF VERVANGEN

Het motorbeschermingsfilter beschermt uw accustofzuiger tegen vervuilingen.

Om een lange levensduur van uw accustofzuiger te garanderen is regelmatige visuele inspectie en onderhoud belangrijk.

Het motorbeschermingsfilter kan zo vaak als nodig worden gereinigd. Het moet uitsluitend worden vervangen als de Premium-stofzak beschadigd is of als het motorbeschermingsfilter extreem vies of plakkerig is.

AANWIJZING

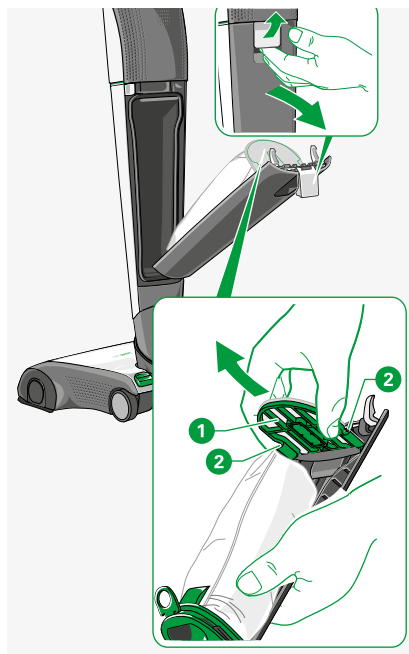
Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik de Kobold VB100 accustofzuiger uitsluitend met geïnstalleerd motorbeschermingsfilter.

HET MOTORBESCHERMINGSFILTER VERWIJDEREN EN PLAATSEN

Het motorbeschermingsfilter ❶ wordt aan twee geleidingen ❷ in het filterdeksel van de accustofzuiger gehouden.

1. Druk het motorbeschermingsfilter ❶ aan de zijkant samen en trek hem voorzichtig naar boven uit de geleidingen.
2. Schuif het gereinigde of nieuwe motorbeschermingsfilter opnieuw op de geleidingen om het opnieuw te plaatsen. Het groene kunststofrooster wijst daarbij de in de richting van de Premium-stofzak.



HET MOTORBESCHERMINGSFILTER REINIGEN

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Reinig het Kobold VB100 motorbeschermingsfilter niet met water of vloeibare reinigingsmiddelen.

1. Reinig de beiden kanten van het motorbeschermingsfilter door het voorzichtig uit te kloppen of te zuigen.

HET MOTORBESCHERMINGSFILTER VERVANGEN

1. Wanneer de motorbeschermingsfilter beschadigd of sterk vervuild is, plaatst u een nieuw filter.



Het motorbeschermingsfilter kunt u kopen bij uw vertegenwoordiger of in het servicecentrum (zie hoofdstuk "9 Dienstverleningen" op pagina 51).



De motorbeschermingsfilter kunt u bij ons ook online kopen op www.vorwerk-kobold.com

5.2.3 DOVINA-GEURBLOKJES VERVANGEN

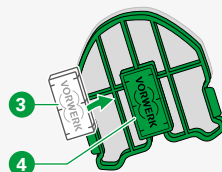
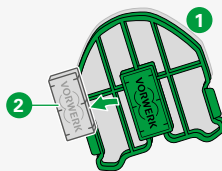


WAARSCHUWING

Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen!

- Houd kleine onderdelen zoals Dovina-geurblokjes uit de buurt van kinderen.

1. Verwijder het motorbeschermingsfilter **1**, zoals beschreven in het hoofdstuk op pagina 39.
2. Verwijder het oude Dovina-geurblokje **2**, door dit met twee vingers vast te pakken en van het motorbeschermingsfilter **1**, te trekken.
3. Plaats het nieuwe Dovina-geurblokje **3** nauwkeurig in de uitsparing **4** van het motorbeschermingsfilter.



5.2.4 HET ACCUPACK VAN DE KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER VERVANGEN

De geïntegreerde lithiumionaccu bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu.

VOORZICHTIG

Verwondingsgevaar door lekkende accu!

De vloeistof van lekkende accupacks mag nooit in contact komen met ogen en slijmvliezen.

- Was u handen en spoel uw ogen met schoon water. Raadpleeg een arts bij blijvende klachten.

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

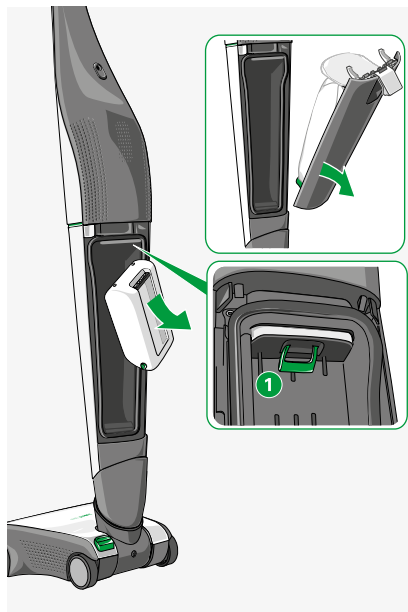
- Vergewis u ervan dat het accupack niet in contact kan komen met sterke magneten of metaal.

1. Volg de afvalverwerkingsaanwijzingen in hoofdstuk “7 Afvalverwerking en milieubescherming” op pagina 50.

ACCUPACK VERWIJDEREN

Ga als volgt te werk om het accupack te verwijderen:

1. Schakel de Kobold VB100 accustofzuiger uit met de hoofdknop.
2. Koppel de accustofzuiger los van de stroomadapter.
3. Open het filterdeksel zoals beschreven in hoofdstuk “Het filterdeksel openen” op pagina 36.
4. Grijp in de geopende accustofzuiger en pak het accupack vast aan de groene vergrendeling **1** en trek het omlaag uit het apparaat.



VERWIJDERD ACCUPACK OPLADEN

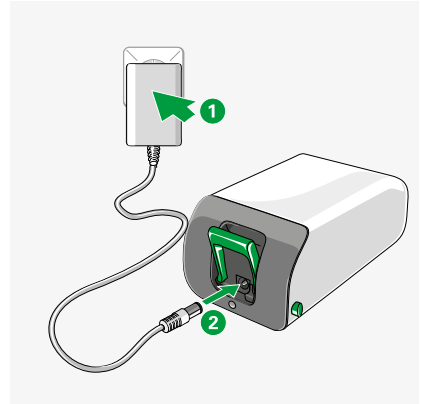
U kunt het accupack ook afzonderlijk opladen.
We raden u aan om een extra accupack te gebruiken.

Ga als volgt te werk om uw accupack op te laden:

AANWIJZING

Risico op schade door verkeerd gebruik!

- Gebruik en laad het accupack op bij temperaturen tussen 5 °C en 35 °C.
- Bewaar het accupack binnen een temperatuurbereik van 5 °C tot 35 °C.
- Extreme warmte of koude kan de oplaadduur verlengen en/of het accupack beschadigen.
- Laad het accupack van de Kobold VB100 accustofzuiger uitsluitend op met de meegeleverde stroomadapter.

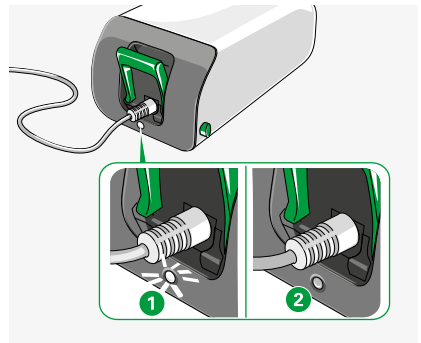


1. Sluit de stroomadapter **1** aan op de stroomvoorziening.
2. Let op de voorgeschreven spanning van 220 V–240 V.
3. Sluit de stroomadapter aan op de laadbus van het accupack **2**.
4. Let erop dat de stekker volledig is geplaatst.



Het accupack wordt warm tijdens het laadproces.

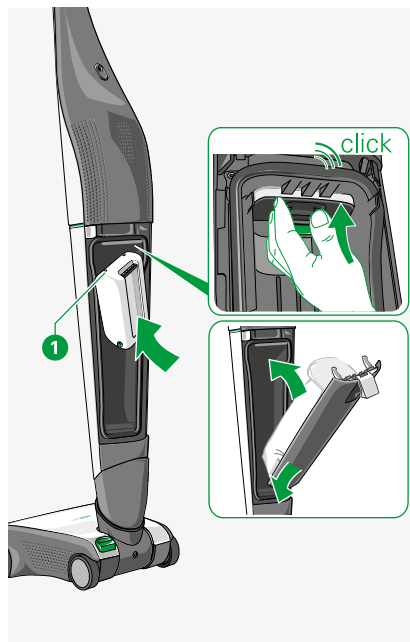
	Ledlampje	Accustand
1	Ledlampje knippert.	Het accupack wordt opgeladen. De oplaadtijd kan drie uur duren.
2	Ledlampje is uit.	Het accupack is volledig opgeladen en gebruiksklaar.



ACCU PLAATSEN

Ga als volgt te werk om de accu te plaatsen:

1. Koppel de accustofzuiger los van de stroomadapter.
2. Open het filterdeksel zoals beschreven in hoofdstuk “Het filterdeksel openen” op pagina 36.
3. Schuif van onderen het accupack in de geopende accustofzuiger, tot het hoorbaar vastklikt. Let daarbij op de correcte positie van het accupack. De metalen aansluitingen ❶ moeten naar boven wijzen, de groene greep omlaag.
4. Schuif het accupack nooit met geweld in de accustofzuiger.
5. Plaats het filterdeksel met ingebouwd motorbeschermingsfilter en Premium-stofzak en sluit het filterdeksel.



i Elke accu heeft een begrensd gebruiksduur die in capaciteit licht maar constant afneemt. De reinigingstijden per acculading kunnen daarom bij frequent gebruik met de tijd afnemen.

5.3 ONDERHOUD VAN DE KOBOLD EBB100 ELEKTRONISCHE BORSTEL

⚠ WAARSCHUWING

Risico op elektrische schok!

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen en onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen en de Kobold EBB100 elektronische borstel van de Kobold VB100 accustofzuiger halen.

⚠ VOORZICHTIG

Verwondingsgevaar door inklemmen!

- Houd afstand tot beweegbare delen van het hulpstuk.
- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen en onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Om de Kobold EBB100 elektronische borstel voor te bereiden, te reinigen en te onderhouden, moet u eerst de Kobold EBB100 elektronische borstel van de Kobold VB100 accustofzuiger halen.

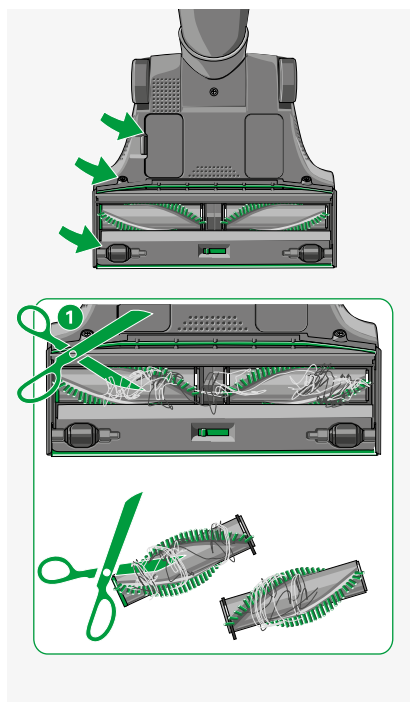
5.3.1 CONTROLEREN EN REINIGEN

ONDERKANT

1. Controleer de onderzijde af en toe om schade aan het apparaat en de vloer te voorkomen.
2. Voer regelmatig visuele inspecties uit om beschadigde of erg bevuilde plekken tijdig te constateren.
3. Verwijder het vuil. Verwijder de om de kleine wielen gewikkelde haren en draden en controleer of de wielen gemakkelijk draaien.

RONDBORSTELS

1. Draden die om de rondborstels zijn gewikkeld, kunt u eenvoudig verwijderen met een schaar ①.
2. Verwijder de borstels bij sterke omwikkeling (hoofdstuk “5.3.2 Rondborstels vervangen” op pagina 44) en verwijder de draden.



5.3.2 RONDBORSTELS VERVANGEN

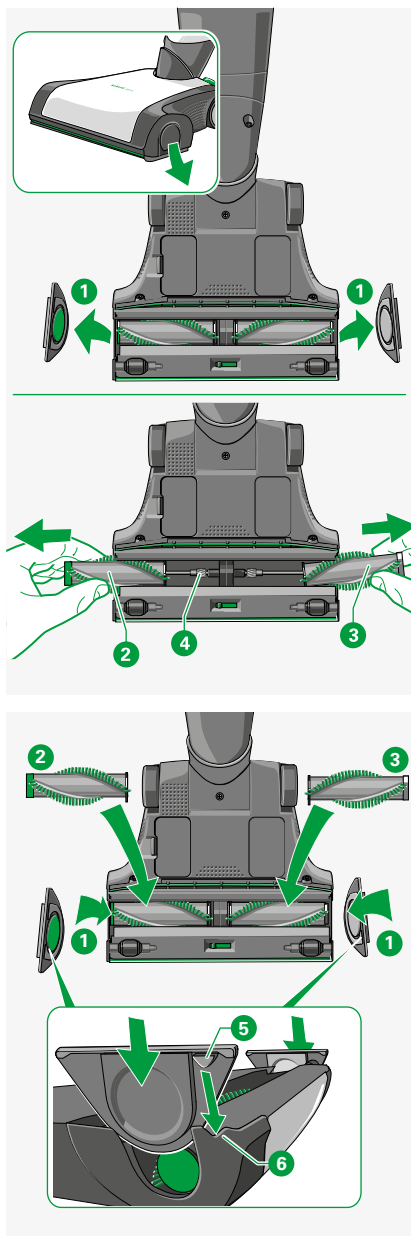
1. Verwijder rechts en links de zijkappen **1**.
2. Verwijder de rondborstels **2** en **3** van de aandrijfas.
3. Reinig de aandrijfas **4**. Controleer ook het middelste binnendeel op aanwezig vuil.
4. Reinig de rondborstels **2** en **3**, zoals beschreven in hoofdstuk "5.3.1 Controleren en reinigen" op pagina 43.
5. Plaats links de rondborstel met het groene uiteinde **2** en rechts de rondborstel met het grijze uiteinde **3**.
6. Draai de rondborstels onder lichte druk op de aandrijfas tot ze volledig zijn ingeschoven.
7. Controleer of de borstels goed op de aandrijfas zitten.
8. Plaats opnieuw de zijkappen **1**. Let erop dat het driehoekig gedeelte **5** in de passende sleuf **6** van de elektronische borstel vastklikt. Het metaal wijst daarbij naar binnen.



De rondborstel kunt u kopen bij uw vertegenwoordiger of in het servicecentrum (zie hoofdstuk "9 Dienstverleningen" op pagina 51).



De rondborstel kunt u bij ons ook online kopen op www.vorwerk-kobold.com



6 FOUTOPSPORING



WAARSCHUWING

Risico op elektrische schok en verwondingsgevaar!

- Neem bij beschadigingen contact op met uw servicedienst van Vorwerk.
- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren. Reparaties van elektrische apparaten mogen uitsluitend door de servicedienst van Vorwerk worden uitgevoerd.
- Gebruik geen beschadigde stroomadapters.
- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen en onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk van de accustofzuiger alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.

Als uw apparaat niet correct functioneert, ligt dit mogelijk aan een van de volgende oorzaken:

6.1 KOBOLD VB100 ACCUSTOFZUIGER

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het lukt niet om de accustofzuiger in te schakelen.	De accustofzuiger staat mogelijk nog in de transportmodus (in de geleverde status). • Laad de accustofzuiger op. Het accupack is mogelijk leeg. • Laad de accustofzuiger op. De accustofzuiger is mogelijk niet correct opgeladen. • Laad de accustofzuiger op (bij correct aangesloten laadapparaat knippert de functieweergave en wordt aangegeven dat de accustofzuiger wordt opgeladen). Het accupack is mogelijk niet of niet correct geplaatst. • Plaats het accupack zoals beschreven in hoofdstuk “5.2.4 Het accupack van de Kobold VB100 accustofzuiger vervangen” op pagina 40. Het laadapparaat is mogelijk nog aangesloten. • Koppel de accustofzuiger los van het laadapparaat. De stofzuiger start niet met aangesloten laadapparaat.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het ledlampje van de ingeschakelde accustofzuiger brandt geel.	Waarschijnlijk is de Premium-stofzak vol. • Plaats een nieuwe Premium-stofzak zoals beschreven in hoofdstuk "5.2.1 Kobold FP100 Premium-stofzak vervangen" op pagina 35. Het tapijt is te dicht. • Stofzuig verder op een andere vloer en controleer het ledlampje opnieuw. • Verlaag het zuigniveau. De zuigweg is mogelijk verstopt. • Controleer en reinig de zuigweg.
Het ledlampje van de accustofzuiger brandt rood.	• Neem contact op met uw Vorwerk servicedienst (zie hoofdstuk "9 Dienstverleningen" op pagina 51).
Het laadproces duurt te lang of de accustofzuiger kan na een kort-laadproces niet worden gestart.	Hoge temperaturen kunnen het laadproces vertragen. • Laad het apparaat of het verwijderde accupack niet op in het zonlicht. Na intensief gebruik van de accustofzuiger of bij hoge temperaturen kan het laadproces langer duren. U kunt het laadproces versnellen door het accupack uit het apparaat te halen en direct aan de voedingseenheid te laden.
Het lukt niet om de transportmodus in te stellen.	Uw accustofzuiger is mogelijk al op de stroomvoorziening aangesloten en volledig geladen. In dit geval branden de ledlampjes niet. • Koppel uw accustofzuiger los van de stroomvoorziening. • Ga vervolgens te werk zoals beschreven in hoofdstuk "3.6 De Kobold VB100 accustofzuiger transporteren" op pagina 31.

6.2 KOBOLD EBB100 ELEKTRONISCHE BORSTEL

Storing

De Kobold elektronische borstel maakt teveel geluid.

Mogelijke oorzaak en oplossing

De rondborstels zijn mogelijk niet correct geplaatst.

- Controleer of de rondborstels correct zijn geplaatst.
- Vervang altijd beide borstels.

Er zijn mogelijk geen originele Kobold accessoires gebruikt; dit kan de lagers en motor beschadigen.

- Gebruik uitsluitend originele Kobold rondborstels.

Er zit een voorwerp in de rondborstel.

- Verwijder het voorwerp.

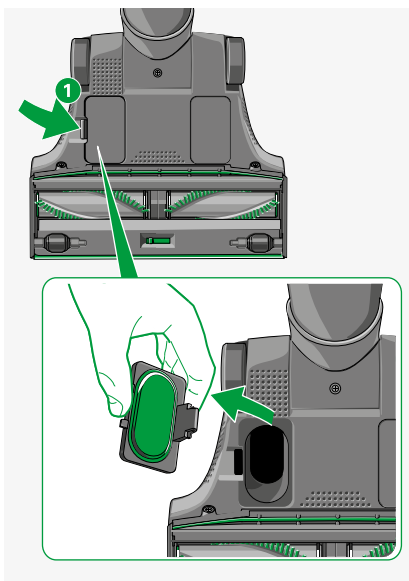
Dit kan op de harde vloer luide geluiden veroorzaken.

- Schakel de borstelmodus "normaal" in.

Het ledlampje van de accustofzuiger brandt geel.

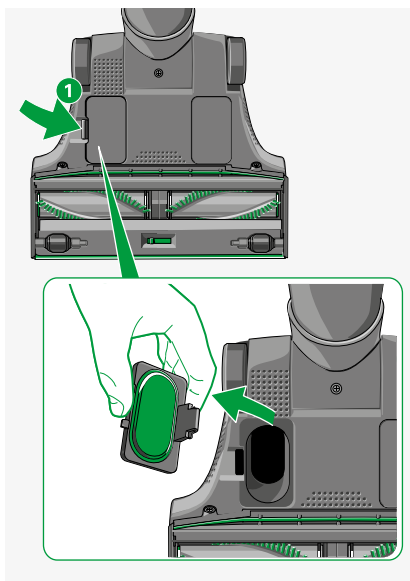
Het zuigkanaal van de elektronische borstel is mogelijk verstopt.

- Open de inspectieklep ① aan de onderzijde van de elektronische borstel.
- Verwijder de blokkering.
- Gebruik een hiervoor geschikt voorwerp (bijv. een haaknaald).
- Bevestig de inspectieklep ①.



Storing

De elektronische borstel zuigt niet correct.



De Kobold elektronische borstel schakelt vanzelf uit, de ledlampjes knipperen rood.

Mogelijke oorzaak en oplossing

Het zuigkanaal van de elektronische borstel is mogelijk verstopt.

- Open de inspectieklep **1** aan de onderzijde van de elektronische borstel.
- Verwijder de blokkering.
- Gebruik een hiervoor geschikt voorwerp (bijv. schroevendraaier, haaknaald).
- Bevestig de inspectieklep **1**.

De borstels van de elektronische borstel worden mogelijk door een voorwerp geblokkeerd.

- Schakel de accustofzuiger uit.
- Koppel de elektronische borstel los van de accustofzuiger.
- Verwijder het voorwerp.

De borstels van de elektronische borstel worden mogelijk door draden geblokkeerd.

- Knip de draden door en verwijder ze zoals beschreven in hoofdstuk "Rondborstels" op pagina 43.

Het tapijt is te dicht.

- Haal de elektronische borstel even van het tapijt en zet hem op een harde vloer.
- Zet de elektronische borstel in de modus "Borstel uit", zoals beschreven in hoofdstuk "De borstelmodus instellen" op pagina 27, en ga verder met het stofzuigen van het te reinigen tapijt.
- U kunt de accustofzuiger ook op de stand soft zetten en verder gaan met het stofzuigen van het te reinigen tapijt.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Er zitten draden om de rondborstels gewikkeld.	De borstels van de elektronische borstel worden mogelijk door draden geblokkeerd. • Knip de draden door en verwijder ze zoals beschreven in hoofdstuk "Rondborstels" op pagina 43. • Verwijder eventueel ook draden, haren of vezels van de metalen as.
De elektronische borstel kan slechts met grote moeite worden verplaatst.	U heeft mogelijk een te hoog zuigniveau ingesteld. • Stel met de zilveren knop aan de handgreep van de accustofzuiger een lager zuigniveau in. Mogelijk is de instelling fine ingesteld. • Zet de instelling van "fine" naar "flex", zoals beschreven in hoofdstuk "3.3.3 Omstelling flex/fine" op pagina 29.
Het apparaat werkt niet na het vervangen van de rondborstels.	De rondborstels zijn mogelijk niet correct geplaatst. • Verwijder en reinig de rondborstels op de aandrijfassen, zoals beschreven in hoofdstuk "5.3.2 Rondborstels vervangen" op pagina 44. De elektronische borstel is mogelijk niet correct aangesloten op de accustofzuiger. • Controleer de correcte aansluiting van de elektronische borstel op de accustofzuiger.

7 AFVALVERWERKING EN MILIEUBESCHERMING

7.1 AFVALVERWERKING VAN HET APPARAAT



Als eigenaar van een elektrisch of elektronisch toestel is het u wettelijk niet toegestaan (volgens RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE EUROPESE RAAD van 4.7.2012 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de Wet op Elektriciteit en Elektronica van 20 oktober 2015) om dit toestel en zijn elektrische/elektronische accessoires weg te gooien met het ongesorteerde huishoudelijk restafval.

- Gebruik de hiervoor voorziene gratis inzamelcentra.
- Neem contact op met de gemeente voor meer informatie.

7.2 AFVALVERWERKINGSAANWIJZINGEN VOOR DE ACCU

Het lithiumionaccupack bevat stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Alvorens het apparaat als schroot te verwerken, moet het accupack uit het apparaat worden gehaald en bij een verzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

Lever alleen volledig ontladen accupacks in. De contacten van het accupack mogen niet in contact komen met metaal.

7.3 AFVALVERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking is een belangrijk onderdeel van ons product: ze beschermt onze apparaten tegen transportschade en beperkt het risico op storingen. Daarom kunnen we het gebruik van een verpakking niet vermijden. Als u dit apparaat tijdens of na de garantieperiode moet terugsturen naar de Service- of klantendienst, dan biedt de originele verpakking de beste bescherming tegen transportschade.

Als u de verpakking toch wilt weggooien, dan kunt u dit op elk moment doen via de plaatselijke voorzieningen (oud papier container, groene container, recyclingcentra enz.). Hiervoor stelt Vorwerk ook wettelijk bevoegde licentiehouders aan. Bij vragen neemt u contact op met uw Servicecentrum (zie hoofdstuk “9 Dienstverleningen” op pagina 51).

8 GARANTIE

De dienstverleningen in het kader van de garantie vindt u in uw contractdocumentatie.

9 DIENSTVERLENINGEN



Ofwel persoonlijk met uw vertegenwoordiger of in het service-centrum.
of www.vorwerk-kobold.com

10 TECHNISCHE GEGEVENS

Kobold VB100 accustofzuiger	
Veiligheidspictogrammen	   
Behuizing	Hoogwaardige recyclebaar, thermisch gevormd kunststof
Ventilator	Onderhoudsvrije BLDC-motor met ong. 85.000 tpm
Nominaal vermogen	In de zuigniveaus: soft 30 watt, med 80 watt, max 230 watt
Ingangsspanning stroomadapter	220- 240 volt wisselstroom 50/60 Hz
Max. onderdruk	88 hPa
Max. debiet	21,0 l/s
Volume Premi-um-stofzak	0,8 l
Gewicht	Ong. 2,1 kg, ong. 3,3 kg met Kobold EBB100 elektronische borstel
Afmetingen	Ong. 100 cm x 11 cm x 11 cm
Geluidsniveau (met EBB100)	Tapijt: 78 dB (A) re 1 pW Harde vloer: 79 dB (A) re 1 pW
Stroomadapter	34 V 1.2 A model S040...
Accu	VB-8s1p...
Acculaadtijden	Ong. 3 uur
De aardkabelverbinding van dit apparaat heeft uitsluitend een functioneel doel.	
Uitgangsvermogen	40,8 W max
Gemiddeld rendement	89,60 %
Rendement bij geringe belasting (10 %)	81,09 %
Stroomverbruik in onbelaste toestand	0,095 W

Kobold EBB100 elektronische borstel

Veiligheidspictogrammen



Behuizing	Hoogwaardige recyclebaar, thermisch gevormd kunststof
Motor	Onderhoudsvrije DC-motor met ong. 17.000 tpm
Nominaal vermogen	50 watt
Spanning	28,8 V
Gewicht	Ong. 1,2 kg
Borstels	2 vervangbare roterende borstels
Werkbreedte	ong. 25 cm
Toerental	Normaal 1800 tpm Turbo 3800 tpm
Afmetingen	Ong. 25 cm x 31 cm x 7 cm
Geluidsniveau (met VB100)	Tapijt: 78 dB (A) re 1 pW Harde vloer: 79 dB (A) re 1 pW

10.1 FABRIKANT

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
D-42270 Wuppertal
Duitsland

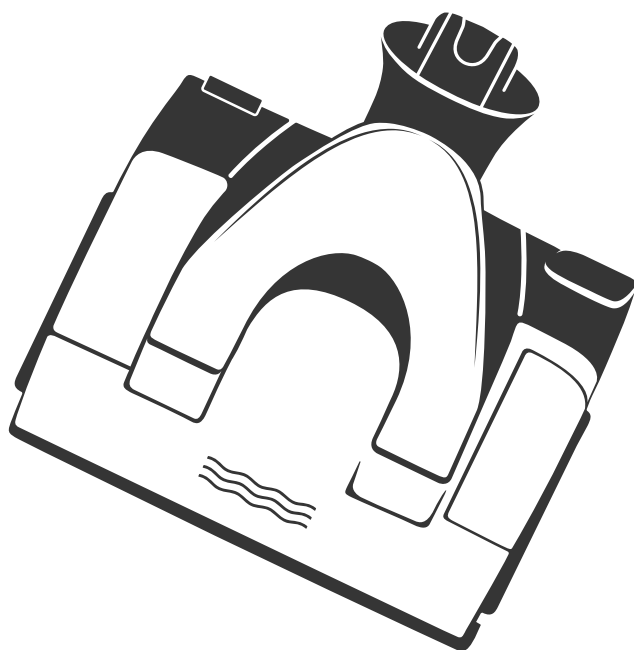
kobold

VB100
EBB100



kobold

SPB100



Handleiding

NL • 80003-01



Inhoudsopgave

1	Voor u begint	3		
1.1	Bewaren van de documentatie	3	6.6.2	Een droge dweil voor het eerst bevochtigen 17
1.2	Tevens geldende documentatie.....	3	6.6.3	Bevochtigingsniveaus wijzigen..... 17
2	Productoverzicht.....	4	6.6.4	Overzicht van de LED-golven. 18
3	Voor uw veiligheid	5	6.6.5	Aanbevelingen voor bevochtigingsniveaus..... 19
3.1	Gevaren en veiligheidsvoorschriften	5	6.7	Met het hulpstuk reinigen..... 20
3.2	Opbouw van waarschuwingen	10	6.8	Dweil verwisselen..... 21
3.3	Plichten van de gebruiker.....	10	6.9	Bedrijfsmodi en gebruiksduur van de accu 21
4	Bedoeld gebruik.....	11	6.10	Na het werk
5	De accessoires leren kennen	12	7	Onderhoud
5.1	Koboclean	12	7.1	Reserveonderdelen en verbruiksartikelen..... 22
5.2	Dweilen	12	7.2	Frames van de afdichtingslippen controleren en reinigen 23
5.3	Geschiktheid van de dweilen voor verschillende soorten vloeren.....	13	7.2.1	Frames van de afdichtingslippen demonteren..... 23
6	Bediening.....	13	7.2.2	De frames van de afdichtingslippen monteren.. 23
6.1	Het hulpstuk bevestigen.....	13	7.3	Reservoir reinigen
6.2	Stand-by stand instellen en losmaken	14	8	Storingen verhelpen.....
6.3	Gebruiksklaar maken.....	14	9	Afvalverwerking van het apparaat
6.3.1	De doekhouder losmaken	14	10	Garantie.....
6.3.2	De dweil op de doekhouder bevestigen	15	11	Dienstverleningen.....
6.3.3	Doekhouder plaatsen	15	12	Technische gegevens
6.3.4	Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen.....	16	12.1	Fabrikant
6.4	In- en uitschakelen.....	16		
6.5	Korte onderbreking.....	17		
6.6	Automatische bevochtiging en droogmodus.....	17		
6.6.1	Droogmodus.....	17		

1 Voor u begint

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe Kobold apparaat. In combinatie met uw Kobold accustofzuiger VB100 zult u veel plezier aan dit apparaat beleven.

- Lees de handleiding aandachtig voordat u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken.

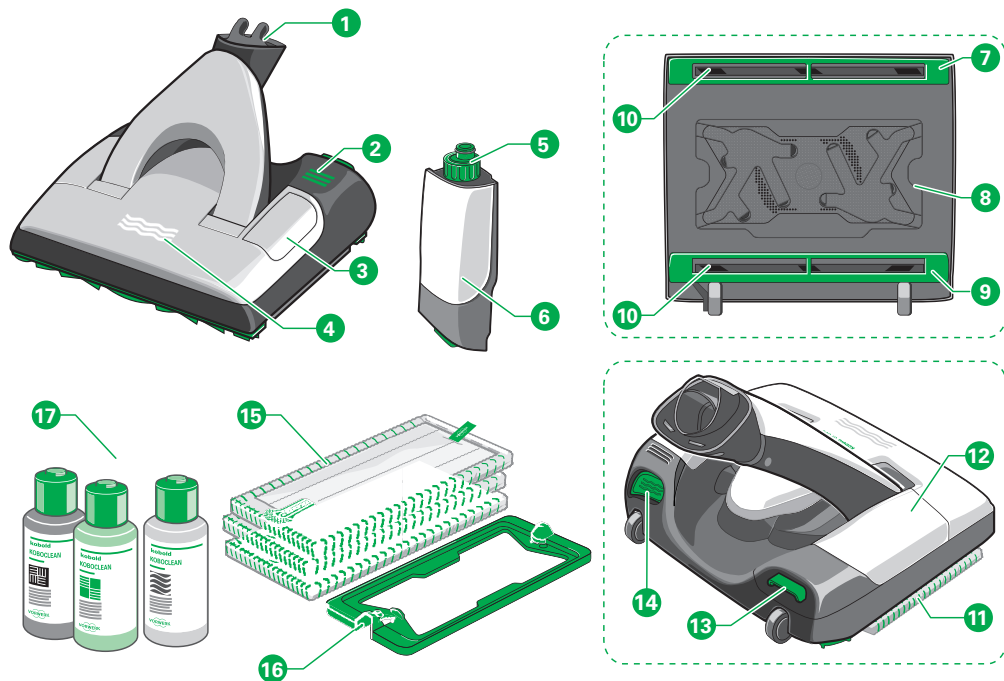
1.1 Bewaren van de documentatie

- Bewaar de handleiding voor later gebruik. Deze handleiding is een belangrijk onderdeel van het apparaat en moet met het product worden meegeleverd wanneer u het aan iemand anders doorgeeft.

1.2 Tevens geldende documentatie

- Kobold VB100 accustofzuiger

2 Productoverzicht



1	Wartel	10	Zuigopeningen voor- en achterkant
2	Voetschakelaar, voor het losmaken van de doekhouder	11	Dweil op doekhouder in het apparaat
3	Inspectieklep	12	Geplaatst reservoir
4	LED-golven	13	Reservoirontgrendeling
5	Reservoirsluiting met doseerhulp	14	Functietoets, voor het bevochtigen van de dweil
6	Reservoir	15	MF600 dweilen (Universal, Universal Soft, Parkett, Dry)
7	Voorste afdichtingslip	16	Doekhouder
8	Plaat van de doekhouder zonder doekhouder	17	Koboclean, verschillende soorten
9	Achterste afdichtingslip		

Het type en aantal geleverde accessoires kan variëren. Accessoires zijn afzonderlijk verkrijgbaar. De in deze handleiding getoonde afbeeldingen zijn bedoeld ter illustratie van de functies van het apparaat en de accessoires. De afbeeldingen kunnen qua details en verhoudingen afwijken van het eigenlijke product. De afbeeldingen van de stekkers dienen slechts als voorbeeld. Het uiteindelijke product kan per land verschillen.

3 Voor uw veiligheid

Maximale veiligheid is een eigenschap van Vorwerk-producten. De productveiligheid kan echter alleen worden gegarandeerd als u de aanwijzingen in dit en de andere hoofdstukken volgt.

3.1 Gevaren en veiligheidsvoorschriften

Gevaar voor brand of een elektrische schok!

Een ondeskundig uitgevoerde reparatie aan het apparaat en de bijbehorende netadapter kan tot brand of een elektrische schok leiden.

- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren.
- Om mogelijke gevaren en risico's te vermijden mogen elektronische apparaten alleen door de klantenservice van Vorwerk, een door Vorwerk geautoriseerd bedrijf of een daartoe gekwalificeerde persoon worden gerepareerd.

Gevaar voor brand of een elektrische schok!

Indien brandbare of licht ontvlambare stoffen in het apparaat terechtkomen, kan dat brand of een explosie veroorzaken.

- Zuig geen hete as of brandende sigarettenpeuken op.
- Zuig geen explosieve of licht ontvlambare stoffen op.

Explosiegevaar!

Een ondeskundig gebruik van reinigingsmiddelen kan tot beschadigingen leiden.

- Gebruik geen op olie gebaseerde, bijtende, oplosmiddel-, chloorhoudende, brandbare of ontvlambare reinigingsmiddelen.
- Vul deze reinigingsmiddelen niet in het reservoir van de harde-vloerenreiniger.
- Meng nooit verschillende reinigings- en onderhoudsproducten met elkaar.

Gevaar door magnetisme!

De secundaire luchtklep van de harde-vloerenreiniger wordt d.m.v. een magneet gesloten. Magneten kunnen invloed hebben op pacemakers of inwendige defibrillatoren.

- Houd de magneten uit de buurt van pacemakers, inwendige defibrillatoren of andere actieve implantaten.
- Waarschuw mensen die dit betreft.

Gevaar voor letsel!

De harde-vloerenreiniger is alleen geschikt voor het gebruik op vloeren. Wanneer het apparaat voor plafonds of muren wordt gebruikt, kan deze loskomen van de stofzuiger en op de gebruiker vallen.

- Maak uitsluitend horizontale vlakken met de harde-vloerenreiniger schoon.
- Gebruik de harde-vloerenreiniger nooit verticaal of bovenhands.

Gevaar voor brandwonden!

U kunt brandwonden oplopen door heet of kokend water.

- Vul geen heet of kokend water in de tank van de hardvloerenreiniger.

Verstikkingsgevaar!

Kleine onderdelen kunnen in de luchtwegen terechtkomen en verstikking veroorzaken.

- Controleer regelmatig of de naad op de groene bevestiging van de dweil in goede staat verkeert.
- Vervang de dweil eventueel door een nieuwe, zodat de groene bevestiging niet als een klein onderdeel losraakt.

Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.

Verwondingsgevaar door onderdruk!

Het opzuigen van de huid of het haar kan letsel veroorzaken.

- Zuig met de stofzuiger nooit lichaamsdelen of haren aan.
- Niet stofzuigen vlakbij kinderen of huisdieren.

Verwondingsgevaar door afgebroken scherp kunststof!

Gebroken kunststof kan scherp zijn, waardoor u zich hieraan kunt verwonden.

- Gebruik na een val of stoot het apparaat niet wanneer daardoor kunststof onderdelen beschadigd zijn.
- Bescherm uzelf tegen afgebroken scherpe stukken.

Verwondings- en struikelgevaar!

Wanneer het apparaat ondeskundig wordt gebruikt, kunt u vallen.

- Zet het apparaat alleen in de stand-by stand met het hulpstuk op een horizontaal oppervlak.
- Leun nooit op het apparaat.
- Ga nooit op hulpstukken staan.

Verwondingsgevaar door rondvliegend eerder opgezogen materiaal!

Door rondvliegend eerder opgezogen materiaal kunt u gewond raken.

- Vermijd het abrupt plaatsen van het hulpstuk op losse, ruwe deeltjes (bijv. glasscherven), vooral op ooghoogte.
- Vermijd het zijwaarts bewegen van het hulpstuk naar plekken met losse ruwe deeltjes (bijv. glasscherven).
- Gebruik de harde-vloerenreiniger niet voor reinigen op ooghoogte (zoals bijv. op trappen of overlopen).
- Schakel de harde-vloerenreiniger uit alvorens hem op te tillen.

Beschadiging van het apparaat!

Vocht binnenin het apparaat kan tot beschadigingen leiden.

- Zuig geen vloeistoffen op of vuil dat nog vochtig is.
- Stofzuig geen vochtige matten of tapijten.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen (natte badkamer, buiten etc.) of op plekken waar het gevaar bestaat dat het apparaat met vloeistoffen in contact komt.
- Giet nooit water over het apparaat.
- Houd het apparaat niet onder stromend water.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat nooit met water of vochtige reinigingsmiddelen.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Berg het apparaat op in een tegen vocht beschermde ruimte.

Risico op schade door verkeerd gebruik!

Als het apparaat niet in perfecte staat verkeert, kan het beschadigd raken.

- Gebruik uitsluitend originele producten van Vorwerk.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het is apparaat zelf of de kabel van de netadapter beschadigd of als het apparaat niet volledig is gemonteerd.

Materiële schade door verkeerde reinigingsmiddelen!

Een ondeskundig gebruik van reinigingsmiddelen kan beschadigingen veroorzaken.

- Gebruik uitsluitend originele Kobold reinigingsmiddelen.
- Gebruik bij het werken met de harde-vloerenreiniger in geen geval zure reinigingsmiddelen (bijv. op azijnbasis) of sterk alkalische reinigingsmiddelen (bijv. bleekwater).

De vloer kan door scherpe voorwerpen worden beschadigd!

Scherpe voorwerpen onder de dweil kunnen beschadigingen aan de vloer veroorzaken.

- Controleer voor inschakelen of er geen kleine steentjes, granulaat, (zoals kattenbakvulling) of andere puntige of scherpe voorwerpen onder de dweil zitten.

Gevaar voor beschadigingen aan de vloer!

Door een ondeskundig gebruik van de harde-vloerenreiniger kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de harde-vloerenreiniger nooit zonder dweil.
- Volg de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant.
- Werk nooit langer dan 10 seconden op dezelfde plek.
- Laat de harde-vloerenreiniger nooit gedurende langer dan 30 seconden op de vloer staan met een natte dweil. Dit kan kwetsbare vloeren beschadigen.
- Voor kwetsbare vloeren, zoals niet permanent afgedichte vloeren (met olie behandeld kurk, parket, gecoate, geoliede natuursteen, enz.) wordt geadviseerd, om schade aan de vloer te voorkomen, om het apparaat eerst op een niet-zichtbare plaats te testen.
- Veeg een bijzondere, voor vocht gevoelige vloer, wanneer deze te nat is, droge met een droge dweil Parkett of Dry en zet de stofzuiger op vol vermogen als de vloer te nat is.
- Als de harde-vloerenreiniger achter voorwerpen blijft haken of geblokkeerd raakt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen om schade te voorkomen.

Materiële schade door onvakkundige montage van de doekhouder!

Een ondeskundig gebruik van de doekhouder kan beschadigingen veroorzaken.

- Bij het aanbrengen van de dweil op de doekhouder moet u erop te letten dat de dweil recht op de houder wordt aangebracht. Voorkom absoluut dat de dweil extreem scheef op de doekhouder wordt bevestigd.
- Vermijd het geforceerd plaatsen en verwijderen van de doekhouder.

Materiële schade door onvakkundige montage van het reservoir!

Een ondeskundig gebruik van het reservoir kan beschadigingen veroorzaken.

- Vermijd het geforceerd plaatsen en verwijderen van het reservoir.

Materiële schade door ondeskundig bewaren!

Permanent vocht aan de binnen- en buitenkant van in het apparaat kan beschadigen veroorzaken.

- Berg de harde-vloerenreiniger nooit op met een natte dweil in het apparaat.
- Berg het apparaat nooit op met vloeistof in het reservoir.
- Maak het reservoir na elk gebruik helemaal leeg.

Gevaar voor beschadigingen door magnetisme!

De secundaire luchtklep wordt d.m.v. een magneet gesloten.

- Houd creditkaarten, elektronische opslagmedia en andere voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetische velden uit de buurt.

Gevaar voor beschadiging door het op de verkeerde manier nat maken!

Het nat maken van een droge dweil kan deze beschadigen.

- Maak de dweil niet nat wanneer u de droge dweil gebruikt.

Gevaar voor brand of een elektrische schok!

Een ondeskundig uitgevoerde reparatie aan het apparaat en de bijbehorende netadapter kan tot brand of een elektrische schok leiden.

- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren.
- Om mogelijke gevaren en risico's te vermijden mogen elektronische apparaten alleen door de klantenservice van Vorwerk, een door Vorwerk geautoriseerd bedrijf of een daartoe gekwalificeerde persoon worden gerepareerd.

3.2 Opbouw van waarschuwingen

De waarschuwingsaanwijzingen in deze handleiding worden gemarkeerd met veiligheidssymbolen en signaalwoorden. Het symbool en het signaalwoord verwijzen naar het gevarenniveau.

Opbouw van waarschuwingen

De waarschuwingen die voor elke handeling staan, worden als volgt weergegeven:

WAARSCHUWING



Type en bron van het gevaar

Uitleg over het type en bron van het gevaar/gevolgen

- Maatregelen om het gevaar te voorkomen

Betekenis van signaalwoorden

WAARSCHUWING	Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.
OPGELET	Gevaar voor licht letsel wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.
AANWIJZING	Materiële schade wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.

Betekenis van de veiligheidssymbolen



Waarschuwing met aanwijzing over het gevarenniveau.



Aanwijzing over materiële schade

3.3 Plichten van de gebruiker

Volg de onderstaande aanwijzingen om een storingsvrije werking van het apparaat en de toebehoren van Vorwerk te garanderen:

1. Lees en volg de aanwijzingen in de handleiding en alle bijbehorende documenten.
2. Bewaar de handleiding in de buurt van het apparaat.
3. Laat beschadigingen aan het apparaat onmiddellijk verhelpen door de fabrikant.

4 Bedoeld gebruik

Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend waarvoor ze bedoeld zijn om uw veiligheid en die van derden niet in gevaar te brengen en beschadiging van apparaat en eigendommen te voorkomen.

Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger

Gebruik uw Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger uitsluitend voor de reiniging van harde vloeren binnenshuis. De harde-vloerenreiniger mag enkel worden gebruikt in combinatie met een Kobold VB100 accustofzuiger. Deze is bedoeld voor verschillende harde vloeren zoals beschreven in het hoofdstuk [Geschiktheid van de dweilen voor verschillende soorten vloeren](#) [► 13].

Hij is geschikt voor gebruik op vloeren die volgens de instructies van de fabrikant nat kunnen worden gereinigd. De volgende vloertypes mogen nooit nat worden gereinigd: onbehandelde kurkvloeren, onbehandelde tegelvloeren en onbehandelde vloeren van zacht hout.

Kinderen vanaf 8 jaar of personen met gereduceerd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen deze apparaten uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene of indien ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de apparaten en de risico's kennen.

Dit apparaat is geen speelgoed. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden voor de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan van een bevoegde persoon.

Elk ander dan het voorgeschreven bedoeld gebruik is niet toegestaan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. Bij technische wijzigingen van het product vervalt elke vorm van garantie-/reparatieaanspraak. De verplichting van de fabrikant in verband met de productaansprakelijkheid en/of van de verkoper voor verborgen gebreken vervalt indien technische wijzigingen aan het product zijn uitgevoerd.

Bij alle werkzaamheden aan het apparaat moeten de aanwijzingen in alle bijbehorende documenten en aanduidingen op het apparaat worden opgevolgd. Bij verkeerd gebruik is de fabrikant niet verantwoordelijk voor daaruit voortvloeiende schade.

Het apparaat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften van het land waarin het door een geautoriseerde Vorwerk-organisatie werd verkocht. Als u het apparaat in een ander land gebruikt dan waarin het werd gekocht, dan kan niet worden gegarandeerd dat het voldoet aan de lokale veiligheidsnormen in het andere land. Vorwerk aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor daaruit resulterende veiligheidsrisico's voor de gebruiker.

5 De accessoires leren kennen

De Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger maakt het zuigen en dweilen van harde vloeren in een handeling mogelijk. Bovendien kunt u met de harde-vloerenreiniger uw vloer droog reinigen.

5.1 Koboclean

Het reinigingsmiddel is geschikt voor het reinigen van diverse harde vloeren.



Koboclean Universal
Voor gebruik op alle dweilbare, afgedichte oppervlakken (bijv. tegels, polyvinylchloride).



Koboclean Parkett
Speciaal ontwikkeld voor de reiniging van afgedichte houten oppervlakken (bijv. kurk, parket, laminaat).

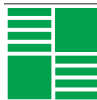


Koboclean Holzbodenseife
Speciaal ontwikkeld voor de reiniging en het onderhoud van geolieerde, gewaxte of gezepte houten vloeren.

Het reinigingsmiddel moet voor gebruik in de aangegeven dosering worden verdund. Het mag niet rechtstreeks worden aangebracht.

5.2 Dweilen

De Kobold MF600 dweilen hebben wij speciaal ontwikkeld voor de harde-vloerenreiniger. Er zijn vier soorten dweilen:



Kobold MF600 dweil Universal
Ideaal voor alle oppervlakken die nat mogen worden gedweild (bijv. tegels, polyvinylchloride, ook geschikt voor gestructureerde oppervlakken).



Kobold MF600 dweil Universal Soft
Ideaal voor gebruik op vloeren met open poriën of gladde vloeren (bijv. marmer, graniet, kunststeen, laminaat)



Kobold MF600 dweil Parkett
Ideaal voor het nat reinigen van houten vloeren (bijv. parket, afgedichte kurkvloeren).



Kobold MF600 dweil Dry
Ideaal voor het droog reinigen van harde vloeren.

Opmerkingen

De dweilen Universal Soft, Parkett en Dry worden niet met de basisset meegeleverd. Voor een optimaal reinigingsvermogen adviseren wij om de dweilen voor het eerste gebruik eerst op 60°C en zonder wasverzachter te wassen. Volg de afvalverwerkingsaanwijzingen in hoofdstuk [Geschiktheid van de dweilen voor verschillende soorten vloeren](#) ► 13].

5.3 Geschiktheid van de dweilen voor verschillende soorten vloeren

Type harde vloer	Universal	Universal Soft	Parkett	Dry
Houten vloeren geseald/gelakt (planken, parket)	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Houten vloeren met olie behandeld/gewaxt	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Houten vloeren geseald/onbehandeld	-	-	-	+ ¹
Kurkvloeren geseald	+ ¹	+ ¹	++	++ ¹
Kurkvloeren met olie behandeld/gewaxt	-	-	-	+ ¹
Kurkvloeren geseald/onbehandeld	-	-	-	+ ¹
Laminaat	+	++	+	++
Elastische vloeren (polyvinylchloride, cushion-vinyl, linoleum)	++	++	-	++
Stenen vloeren (marmer, graniet, Jura-kalksteen, kunstmatige steen)	++	++ ²	-	++
Kwetsbare natuursteen met open poriën (leistein, klinkerplaten)	+	+ ²	-	++
Kleivloeren (terracotta, klinkers, kleistein)	++ ²	++ ²	-	++
Geglazuurde keramische tegels en fijn steenwerk	++	++ ²	-	++
Onbehandelde tegelvloeren	-	-	-	+
Ruwe betonvloeren (gewassen beton)	uitgesloten			
Textielvloeren	uitgesloten			

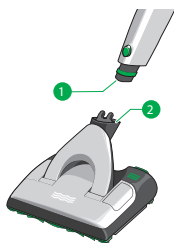
De symbolen betekenen: ++ uitstekend geschikt + goed geschikt - niet geschikt

¹⁾ De dweilen bevatten microvezels, volg de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant.

²⁾ Op ruwe vloeren is een verhoogde slijtage mogelijk.

6 Bediening

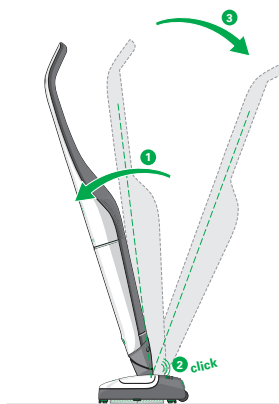
6.1 Het hulpstuk bevestigen



- Sluit het aansluitstuk (1) van de accustofzuiger aan op de wartel van de harde-vloerenreiniger (2).

⇒ *Het aansluitstuk klikt hoorbaar vast.*

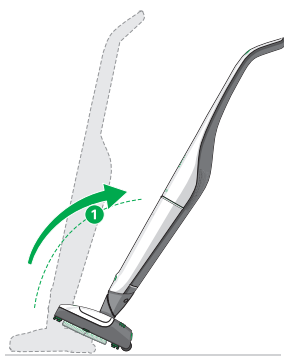
6.2 Stand-by stand instellen en losmaken



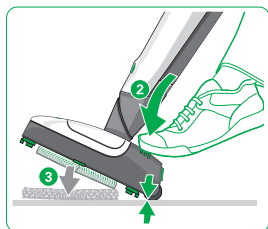
1. Draai hiervoor de accustofzuiger over de wartel zodat deze en de harde-vloerenreiniger precies naar voren wijzen.
2. Druk de accustofzuiger naar voren (1) over de harde-vloerenreiniger.
⇒ *De accustofzuiger klikt vast in de stand-by stand.*
3. Druk om de stand-by stand op te heffen de accustofzuiger nog iets naar voren (1) tot u een klik (2) hoort.
⇒ *De accustofzuiger staat nu niet meer in de stand-by stand.*
4. Zet de accustofzuiger zoals gewoonlijk in de gebruiksstand (3).

6.3 Gebruiksklaar maken

6.3.1 De doekhouder losmaken

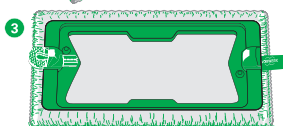
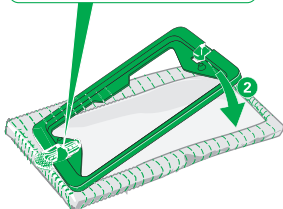
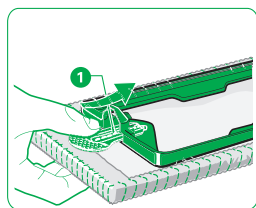


1. Bevestig de harde-vloerenreiniger zoals beschreven in het hoofdstuk [Het hulpstuk bevestigen](#) [13] op de accustofzuiger.
2. Zet de accustofzuiger in de stand-by stand zoals in het hoofdstuk [Stand-by stand instellen en losmaken](#) [14] is beschreven.
3. Kantel de accustofzuiger in de stand-by stand naar achteren (1).
⇒ *De harde-vloerenreiniger staat nu op de rollen.*
4. Druk de groene voetschakelaar (drie groene streepjes) linksboven op de harde-vloerenreiniger met de voet in (2).
⇒ *De doekhouder komt los van het apparaat (3).*



Het uitwerpen van de doekhouder is alleen mogelijk wanneer de accustofzuiger in de stand-by stand naar achteren gekanteld op de rollen staat.

6.3.2 De dweil op de doekhouder bevestigen

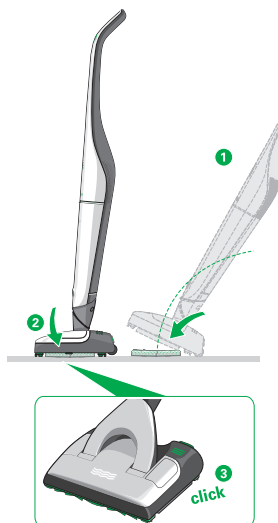


1. Om de dweil aan de doekhouder te bevestigen moet u de groene bevestiging (1) van de dweil tot tegen de aanslag in de gleuf van de doekhouder schuiven.
2. Druk vervolgens de doekhouder recht op de dweil (2).

⇒ *De achterkant van de dweil plakt aan de doekhouder en zit passend (3).*

3. Voorkom absoluut dat de dweil overmatig scheef op de doekhouder wordt bevestigd.

6.3.3 Doekhouder plaatsen

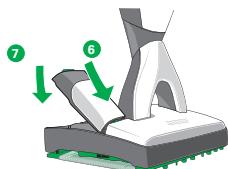
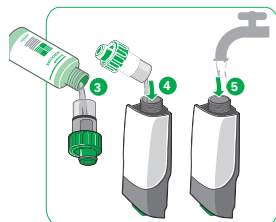
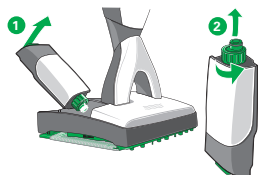


1. Leg de doekhouder met correct bevestigde dweil op de grond.
2. Kantel de accustofzuiger in de stand-by stand naar achteren (1).
⇒ *De harde-vloerenreiniger staat nu op de rollen.*
3. Rol de accustofzuiger recht naar de doekhouder.
4. Kantel de accustofzuiger op de doekhouder (2).
⇒ *De doekhouder klikt hoorbaar vast in de harde-vloerenreiniger (3). Het apparaat is nu gebruiksklaar.*

De doekdrager is symmetrisch. Om de doekhouder met de harde-vloerenreiniger correct op te nemen hoeft u alleen maar het apparaat recht tegen de doekhouder te rollen.

6.3.4 Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen

Voor het nat reinigen wordt de dweil automatisch via het reservoir van de harde-vloerenreiniger bevochtigd.



1. Haal het reservoir uit de harde-vloerenreiniger. Trek hiervoor de groene reservoirdop aan de achterkant van de harde-vloerenreiniger iets omhoog (1) en verwijder het reservoir naar achteren.
2. Schroef de reservoirdop (2) los.
3. Vul de reservoirdop (3) tot aan de streep (3 ml) met Koboclean.
4. Giet de gedoseerde hoeveelheid in het reservoir (4).
5. Vul het reservoir tot aan de reservoirmarkering met leidingwater (5).
6. Plaats en schroef de reservoirdop vast aan het reservoir.
7. Plaats het reservoir in de harde-vloerenreiniger. Schuif hiervoor eerst de voorkant van het reservoir in de harde-vloerenreiniger (6) en druk vervolgens het reservoir achteraan in de houder (7).
⇒ *Het reservoir klikt hoorbaar vast.*

6.4 In- en uitschakelen

AANWIJZING



De vloer kan door scherpe voorwerpen worden beschadigd!

Scherpe voorwerpen onder de dweil kunnen beschadigingen aan de vloer veroorzaken.

- Controleer voor inschakelen of er geen kleine steentjes, granulaat, (zoals kattenbakvulling) of andere puntige of scherpe voorwerpen onder de dweil zitten.

1. Haal de accustofzuiger uit de stand-by stand zoals in hoofdstuk [Stand-by stand instellen en losmaken](#) [► 14] is beschreven.
2. Schakel de accustofzuiger in.
⇒ *De stofzuiger start, het LED-lampje gaat branden en de accustofzuiger staat in de droogmodus (zie het hoofdstuk [Droogmodus](#) [► 17]).*
3. Schakel de accustofzuiger uit op de handgreep.
4. Zet de accustofzuiger in de stand-by stand.

6.5 Korte onderbreking

Als u het gebruik van de harde-vloerenreiniger gedurende een korte periode wilt onderbreken (minder dan 30 seconden), volstaat het om de accustofzuiger in de stand-by stand te zetten.

1. Zet de accustofzuiger in stand-by stand.
⇒ *De harde-vloerenreiniger wordt automatisch uitgeschakeld. De accustofzuiger blijft ingeschakeld, de LED van de accustofzuiger blijft branden.*
2. Zet de accustofzuiger weer in de gebruiksstand.
⇒ *De harde-vloerenreiniger wordt automatisch opnieuw ingeschakeld en draait in de droogmodus verder. (Lees er alles over op [Automatische bevochtiging en droogmodus](#) [► 17]).*

6.6 Automatische bevochtiging en droogmodus

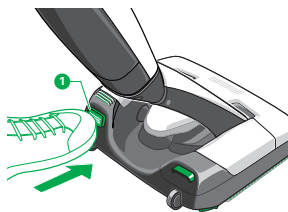
Bevochtig de dweil nooit op een of andere handmatige manier. De dweil mag uitsluitend door de harde-vloerenreiniger worden bevochtigd.

6.6.1 Droogmodus

Nadat u de accustofzuiger en daarmee ook de harde-vloerenreiniger heeft ingeschakeld, werkt de harde-vloerenreiniger in droogmodus. Er branden geen LED-golven.

6.6.2 Een droge dweil voor het eerst bevochtigen

- Druk gedurende 5 seconden op de groene functieknop (1) linksachter op de harde-vloerenreiniger om een volledige bevochtiging van de dweil te starten.

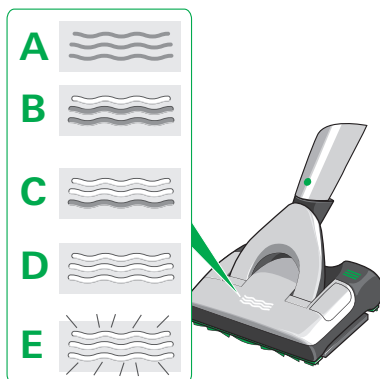


6.6.3 Bevochtigingsniveaus wijzigen

1. Druk op de groene functieknop (1) linksachter op de harde-vloerenreiniger om de automatische bevochtiging van de dweil te starten.
2. Door nogmaals op de groene functietoets (1) te drukken, doorloopt u de bevochtigingsniveaus.

Opmerking Als de dweil te droog is, kunt u het bevochtigingsniveau verhogen met de groene functieknop (1) op uw accustofzuiger.

6.6.4 Overzicht van de LED-golven



A Droogmodus

Er branden geen golven (maar de accustofzuiger is wel ingeschakelde en de harde-vloerenreiniger draait).

De harde-vloerenreiniger is gebruiksklaar en werkt in de droogmodus, zonder bevochtiging.

B 1. bevochtigingsniveau

Er brandt een golf.

De harde-vloerenreiniger is gebruiksklaar, de groene functiekноп werd een keer ingedrukt en de dweil wordt via de harde-vloerenreiniger op het laagste niveau bevochtigd.

C 2. bevochtigingsniveau

Er branden twee golven.

De harde-vloerenreiniger is gebruiksklaar, de groene functiekноп werd twee keer ingedrukt en de dweil wordt via de harde-vloerenreiniger op het middelste niveau bevochtigd.

D 3. bevochtigingsniveau

Er branden drie golven.

De harde-vloerenreiniger is gebruiksklaar, de groene functiekноп werd drie keer ingedrukt en de dweil wordt via de harde-vloerenreiniger op het hoogste niveau bevochtigd.

E Eerste bevochtiging van een droge dweil

Alle drie de golven knipperen.

De harde-vloerenreiniger is gebruiksklaar, de groene functiekноп werd een keer lang ingedrukt en de dweil wordt eenmalig volledig bevochtigd.

Storingen

Alle golven branden geel.

Het reservoir is leeg.

Alle golven knipperen rood.

De inspectieklep springt open, de harde-vloerenreiniger heeft vocht opgezogen (zie hoofdstuk [Storingen verhelpen \[24 \]](#)).

Alle golven branden rood.

De harde-vloerenreiniger heeft een storing geconstateerd.

6.6.5 Aanbevelingen voor bevochtigingsniveaus

Type harde vloer	Drogen	1. niveau	2. niveau	3. niveau
Houten vloeren geseald/gelakt (planken, parket)	++	++	+	+
Houten vloeren met olie behandeld/ gewaxt	++	+	–	–
Houten vloeren geseald/onbehandeld	++	–	–	–
Kurkvloeren geseald	++	++	+	+
Kurkvloeren met olie behandeld/ gewaxt	+	–	–	–
Kurkvloeren geseald/onbehandeld	+	–	–	–
Laminaat	++	++	+	+
Elastische vloeren (polyvinylchloride, cushion-vinyl, linoleum)	++	++	++	++
Stenen vloeren (marmer, graniet, Jura-kalksteen, kunstmatige steen)	++	++	++	++
Kwetsbare natuursteen met open poriën (leisteel, klinkerplaten)	++	++	++	++
Kleivloeren (terracotta, klinkers, kleisteel)	++	++	++	++
Geglazuurde keramische tegels en fijn steenwerk	++	++	++	++
Onbehandelde tegelvloeren	+	–	–	–
Ruwe betonvloeren (gewassen beton)	uitgesloten			
Textielvloeren	uitgesloten			
De symbolen betekenen: ++ uitstekend geschikt + goed geschikt - niet geschikt				

Opmerking Het ideale bevochtigingsniveau is ook afhankelijk van uw werksnelheid. Hoe sneller u werkt, hoe hoger het bevochtigingsniveau dat u kunt selecteren.

Mocht de vloer tijdens het werken met de harde-vloerenreiniger te vochtig worden, schakel dan de harde-vloerenreiniger naar een lager bevochtigingsniveau. (Meer informatie over verhelpen van storingen vindt u onder [Storingen verhelpen](#) ► 24].)

6.7 Met het hulpstuk reinigen

AANWIJZING



Gevaar voor beschadigingen aan de vloer!

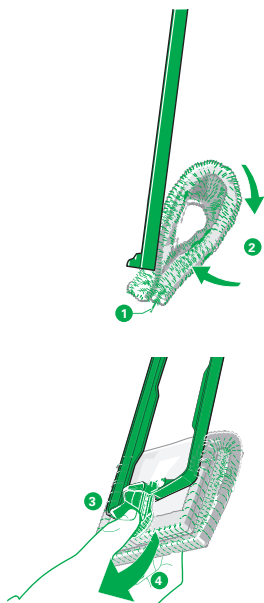
Door een ondeskundig gebruik van de harde-vloerenreiniger kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de harde-vloerenreiniger nooit zonder dweil.
- Volg de reinigings- en onderhoudsinstructies van de fabrikant.
- Werk nooit langer dan 10 seconden op dezelfde plek.
- Laat de harde-vloerenreiniger nooit gedurende langer dan 30 seconden op de vloer staan met een natte dweil. Dit kan kwetsbare vloeren beschadigen.
- Voor kwetsbare vloeren, zoals niet permanent afgedichte vloeren (met olie behandeld kurk, parket, gecoate, geoliede natuursteen, enz.) wordt geadviseerd, om schade aan de vloer te voorkomen, om het apparaat eerst op een niet-zichtbare plaats te testen.
- Veeg een bijzondere, voor vocht gevoelige vloer, wanneer deze te nat is, droge met een droge dweil Parkett of Dry en zet de stofzuiger op vol vermogen als de vloer te nat is.
- Als de harde-vloerenreiniger achter voorwerpen blijft haken of geblokkeerd raakt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen om schade te voorkomen.

1. Beweeg de harde-vloerenreiniger gelijkmatig heen en weer.
2. Houd de harde-vloerenreiniger constant in beweging.

Opmerking Door de bijzondere schoonmaakcapaciteit van de harde-vloerenreiniger moet de vloer de eerste keer mogelijk een aantal keren worden gereinigd om hardnekkig vuil te verwijderen.

6.8 Dweil verwisselen



1. Maak de doekhouder van de dweil los, zie [De doekhouder losmaken](#) [► 14].
2. Houd de doekhouder van de dweil stevig vast
3. Pak de dweil met de andere hand vast aan de grijper (1) en vouw hem dubbel (2).
4. Pak met de duim de groene bevestiging van de dweil (3) vast en trek hem uit de doekhouder (4) .
5. Leg een schone dweil in de doekhouder zoals beschreven in het hoofdstuk [De dweil op de doekhouder bevestigen](#) [► 15].

Hoe lang een dweil meegaat, is afhankelijk van vervuilingsgraad en vloertype.

6.9 Bedrijfsmodi en gebruiksduur van de accu

Afhankelijk van het zuigniveau dat u voor de Kobold VB100 accustofzuiger in combinatie met de Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger heeft gekozen, verschilt de gebruiksduur van de accu.

Zuigniveau soft	Zuigniveau med	Zuigniveau max
tot 40 minuten	tot 20 minuten	tot 10 minuten

Wij adviseren om de stofzuiger in combinatie met de harde-vloerenreiniger altijd te gebruiken in de zuigstand *med*. De zuigstand kan zo nodig worden gewijzigd.

Opmerking

De aangegeven gebruiksduur is de gemiddelde gebruiksduur. Deze werd met een nieuw accupack en bij kamertemperatuur gemeten. De daadwerkelijke gebruiksduur kan afwijken.

De aangegeven gebruiksduur is geen exacte waarde. Deze is afhankelijk van het gebruik en de omgevingscondities. Zo kan de gebruiksduur bijvoorbeeld door lage en hoge temperaturen worden ingekort.

6.10 Na het werk

Opbergen

1. Berg de harde-vloerenreiniger met aangebrachte tank en doekhouder op.
2. Wel moet u eerst de tank legen en de dweil verwijderen zoals beschreven in het hoofdstuk [Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen](#) [► 16] en [Dweil verwisselen](#) [► 21].

Dweil uitwassen

1. Was gebruikte dweilen in de wasmachine op 60°C en zonder wasverzachter. De dweilen mogen daarbij niet met bleekwater worden gewassen.
2. Droog de gewassen dweilen op een lage droogstand.

7 Onderhoud

OPGELET



Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.

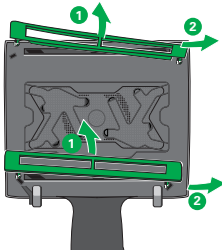
7.1 Reserveonderdelen en verbruiksartikelen

Wij raden u aan om gebruik van onze bestelmogelijkheden voor originele onderhoudsmiddelen en originele verbruiksartikelen te maken. Uitgebreide informatie over de bestelmogelijkheden vindt u in het hoofdstuk [Dienstverleningen](#) [► 30].

7.2 Frames van de afdichtingslippen controleren en reinigen

7.2.1 Frames van de afdichtingslippen demonteren

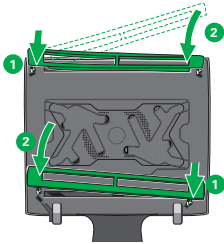
Om de afdichtingslippen grondig te kunnen reinigen, kunnen de frames uit de Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger worden gehaald.



1. Leg het apparaat neer met de onderkant naar boven.
2. Let erop dat de wortel naar u toe wijst.
3. Trek in het midden (1) aan de frames van de afdichtingslippen om het frame van de afdichtingslippen los te maken uit de beide verankeringen (2).
4. Reinig de frames van de afdichtingslippen zo nodig onder stromend water.

7.2.2 De frames van de afdichtingslippen monteren

De frames van de afdichtingslippen moeten volledig droog zijn voor u het opnieuw in het apparaat monteert. Door hun verschillende vorm passen de beide frames van de afdichtingslippen slechts aan een kant van het apparaat. De doorlopende afdichtingslip van het frame moet daarbij naar binnen naar de dweil wijzen.



1. Haak het frame van de afdichtingslippen aan de dubbele haak onder (1).
2. Om de tweede kant te plaatsen, druk u het frame van de afdichtingslippen iets in elkaar en brengt het aan (2).
3. Controleer of de frames van de afdichtingslippen gemakkelijk op en neer kunnen bewegen.
4. Als de frames van de afdichtingslippen blokkeren, verhelp de blokkade dan door de binnenste lippen op de frames van de afdichtingslippen omlaag te drukken.

7.3 Reservoir reinigen

- Reinig het reservoir regelmatig met schoon water. U kunt indien gewenst het reservoir ook met een milde zeep spoelen.

8 Storingen verhelpen

OPGELET

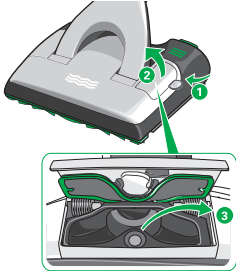


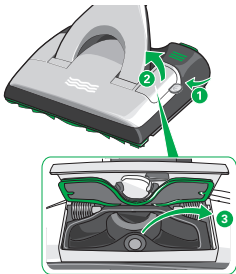
Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
De harde-vloerenreiniger is vanzelf uitgeschakeld en de LED-golven branden rood.	De motor is mogelijk overbelast. – Schakel de accustofzuiger uit. – Schakel de accustofzuiger in. – Als de fout blijft bestaan, wacht dan ca. 10 minuten en probeer het dan nog eens of neem zo nodig contact op met de klantenservice.
De harde-vloerenreiniger schakelt uit. De LED-golven knipperen rood en de inspectieklep springt open.	Er is vocht opgezogen. – Schakel de accustofzuiger uit. – Droog met een keukendoek het zuigkanaal dat toegankelijk is geworden door het openspringen van de inspectieklep. – Als het apparaat helemaal droog is, schakelt u de accustofzuiger in en sluit u de inspectieklep van de harde-vloerenreiniger. – Deze stap moet mogelijk herhaald worden.
Bij het inschakelen van de accustofzuiger knipperen de LED-golven van de harde-vloerenreiniger rood.	Wellicht werd er tijdens het laatste gebruik van het apparaat vocht opgezogen. – Schakel de accustofzuiger uit. – Sluit de inspectieklep. – Schakel de accustofzuiger vervolgens nog een keer in. Wellicht is er condensvocht in de harde-vloerenreiniger ontstaan, omdat deze bij zeer lage temperaturen werd opgeborgen. – Als de harde-vloerenreiniger in een koude ruimte wordt opgeborgen, laat hem dan eerst gedurende meerdere uren bij kamertemperatuur opwarmen, voordat u hem weer gebruikt.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het zuigkanaal van de harde-vloerenreiniger is geblokkeerd.	- Schakel de accustofzuiger uit. - Open de inspectieklep aan de linkerkant van het apparaat. Schuif hiervoor een munt in de sleuf (1). De magneetvergrendeling van de inspectieklep gaat open en de klep springt omhoog (2). U heeft nu vrij zicht op het zuigkanaal. - Verwijder voorwerpen die het zuigkanaal blokkeren (3). Gebruik een hiervoor zo nodig een geschikt, bot voorwerp (bijv. schroevendraaier, haaknaald). - Sluit de inspectieklep opnieuw door hem dicht te drukken. De magneetvergrendeling van de inspectieklep klikt vast en de klep is gesloten. - Controleer ook of de zuigopeningen tussen de afdichtingslippen vrij zijn. Schud eventuele voorwerpen uit de openingen.
	
De wortel van de harde-vloerenreiniger is geblokkeerd.	- Verwijder de blokkering met een geschikt, bot voorwerp (bijv. schroevendraaier, haaknaald).
De harde-vloerenreiniger maakt vreemde geluiden.	Mogelijk werd het apparaat niet juist afgesloten of is de doekhouder niet correct gemonteerd. - Controleer of de inspectieklep goed is gesloten; zo niet dan deze goed sluiten. - Controleer de positie en het klemmechanisme van de doekhouder. Mogelijk is het reservoir niet goed geplaatst. - Schakel de accustofzuiger uit. - Breng de tank aan zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen ► 16 - Schakel de accustofzuiger vervolgens nog een keer in.
De inspectieklep gaat niet dicht/blijft niet dicht.	De magneetsluiting kan verontreinigd zijn. - Schakel de accustofzuiger uit. - Reinig het oppervlak van de magneet. Mogelijk is het zuigkanaal nog nat. - Schakel de accustofzuiger uit. - Droog met een keukendoek het zuigkanaal dat toegankelijk is geworden door het openspringen van de inspectieklep. - Laat het zuigkanaal drogen alvorens verder te werken.
De harde-vloerenreiniger beweegt bovenmatig heen en weer.	De dweil is niet goed bevestigd. - Controleer of de dweil recht en goed aan de doekhouder werd bevestigd.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
	– Controleer of de groene bevestiging van de dweil correct en volledig is ingeschoven. De doekhouder is niet correct geplaatst. – Controleer of de doekhouder correct in de harde-vloerenreiniger zit. – Mogelijk zijn er geen originele dweilen van Kobold gebruikt. – Gebruik uitsluitend originele dweilen van Kobold. – Gebruik op ruwe vloeren het Kobold MF600 reinigingsdoek Universeel.
De harde-vloerenreiniger maakt strepen/vlekken op de vloer.	Mogelijk zijn de frames van de afdichtingslippen verontreinigd en geblokkeerd. – Verwijder het voorste frame van de afdichtingslippen zoals beschreven in het hoofdstuk Frames van de afdichtingslippen controleren en reinigen [► 23]. De dweil is mogelijk extreem vuil. – Vervang de dweil zoals beschreven in het hoofdstuk Dweil verwisselen [► 21].
Het zuigresultaat van de harde-vloerenreiniger is onvoldoende. 	Mogelijk zijn de frames van de afdichtingslippen verontreinigd en geblokkeerd. – Verwijder en reinig de frames van de afdichtingslippen zoals beschreven in het hoofdstuk Frames van de afdichtingslippen controleren en reinigen [► 23]. – Controleer ook of van onder de zuigopeningen tussen de afdichtingslippen vrij zijn. Schud eventuele voorwerpen uit de openingen. – Controleer of de frames van de afdichtingslippen beweegbaar zijn. Het is mogelijk dat de dweil schuin op de doekhouder is bevestigd en daardoor in aanraking komt met de frames van de afdichtingslippen. – Controleer of de dweil recht op de doekhouder is bevestigd. Mogelijk is het zuigkanaal geblokkeerd. – Open de inspectieklep aan de linkerkant van de harde-vloerenreiniger om verstoppingen te verwijderen. Schuif hiervoor een munt in de sleuf (1). De magneetvergrendeling van de inspectieklep gaat open en de klep springt omhoog (2). U heeft nu vrij zicht op het zuigkanaal. – Verwijder voorwerpen die het zuigkanaal blokkeren (3). Gebruik een hiervoor zo nodig een geschikt, bot voorwerp (bijv. schroevendraaier, haaknaald).

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
De reinigingscapaciteit van de harde-vloerenreiniger neemt af.	– Sluit de inspectieklep opnieuw door hem dicht te drukken. De magneetvergrendeling van de inspectieklep klikt vast en de klep is gesloten. De dweil is mogelijk extreem vuil. – Vervang de dweil zoals beschreven in het hoofdstuk Dweil verwisselen [► 21]. De dweil is mogelijk te droog. – Controleer de LED-golven van de harde-vloerenreiniger. Branden deze geel, dan moet de tank worden gevuld zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen [► 16]. – Bevochtig de dweil met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Een droge dweil voor het eerst bevochtigen [► 17]. – Verhoog eventueel het bevochtigingsniveau met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Automatische bevochtiging en droogmodus [► 17].
Het systeem maakt vegen.	Waarschijnlijk is de dweil voor het eerste gebruik niet gewassen. – Was de dweil voor eerste gebruik zoals beschreven in het hoofdstuk Na het werk [► 22]. Er is mogelijk te veel reinigingsmiddel op de dweil gebruikt. – Herhaal het reinigingsproces met een nieuwe dweil en schoon water. Het kan zijn dat er op de vloer nog resten achterblijven van oude onderhouds- en schoonmaakproducten. – Herhaal het reinigingsproces tot er verbetering optreedt. Een basisschoonmaak is mogelijk vereist. De dweil is mogelijk extreem vuil. – Vervang de dweil zoals beschreven in het hoofdstuk Dweil verwisselen [► 21]. – De vochtlaag droogt ongelijk. – Verwijder achtergebleven vloeistoffresten met een tweede reinigingsstap met een droge dweil en de harde-vloerenreiniger in de droogmodus.
De harde-vloerenreiniger reinigt onvoldoende aan de randen.	De dweil is mogelijk niet goed bevestigd. – Controleer of de dweil recht en goed aan de doekhouder werd bevestigd. Waarschijnlijk is de dweil voor het eerste gebruik niet gewassen. – Was de dweil voor eerste gebruik zoals beschreven in het hoofdstuk Na het werk [► 22]. De dweil is mogelijk te droog.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
	– Controleer de LED-golven van de harde-vloerenreiniger. Branden deze geel, dan moet de tank worden gevuld zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen ► 16]. – Bevochtig de dweil met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Een droge dweil voor het eerst bevochtigen ► 17]. – Verhoog eventueel het bevochtigniveau met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen ► 16].
Er blijft een vieze film achter op de vloer.	De dweil is mogelijk extreem vuil. – Vervang de dweil zoals beschreven in het hoofdstuk Dweil verwisselen ► 21].
Vlekken worden onvoldoende verwijderd.	De dweil is mogelijk extreem vuil. – Vervang de dweil zoals beschreven in het hoofdstuk Dweil verwisselen ► 21]. De dweil is mogelijk te droog. – Controleer de LED-golven van de harde-vloerenreiniger. Branden deze geel, dan moet de tank worden gevuld zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen ► 16]. – Bevochtig de dweil met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Een droge dweil voor het eerst bevochtigen ► 17]. – Verhoog eventueel het bevochtigniveau met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Automatische bevochtiging en droogmodus ► 17].
Na het schoonmaken ziet de vloer er mat uit.	Het kan zijn dat er op de vloer nog resten achterblijven van oude waslagen, glanslagen en onderhouds- en schoonmaakproducten. – Laat de vloer eerst volledige drogen en gebruik indien nodig een droge doek om resten van oude behandelingslagen te verwijderen. – Als alternatief kunt u de dweil MF600 Dry gebruiken om resten van achtergebleven oude waslagen, glanslagen en behandelings- en schoonmaakproducten te verwijderen. – Herhaal het reinigingsproces en vervang indien nodig de reinigingsdoek tot het resultaat verbetert. – Is er geen verbetering zichtbaar, voer dan een basisreiniging van de vloer uit alvorens het werk met uw harde-vloerenreiniger voort te zetten.
De vochtfilm is ongelijk.	Mogelijk is het reservoir leeg.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
De vloer wordt te nat.	– Controleer de LED-golven van de harde-vloerenreiniger. Branden deze geel, dan moet de tank worden gevuld zoals beschreven in het hoofdstuk Reservoir verwijderen, vullen en plaatsen ► 16]. – Bevochtig voordat u verder gaat de dweil met de functietoets zoals beschreven in het hoofdstuk Automatische bevochtiging en droogmodus ► 17].
	– Schakel de harde-vloerenreiniger in de droogmodus zoals beschreven in hoofdstuk Automatische bevochtiging en droogmodus ► 17]. – Werk in eerste instantie verder zonder automatische bevochtiging tot de vloer er droog uit ziet. – Zet de harde-vloerenreiniger dan op bevochtigingsniveau 1 zoals beschreven in hoofdstuk Automatische bevochtiging en droogmodus ► 17].
	Als de fout niet kan worden opgelost, neem dan contact op met de klantenservice van Vorwerk, zie Dienstverleningen ► 30].

9 Afvalverwerking van het apparaat



Als eigenaar van een elektrisch of elektronisch toestel is het u wettelijk niet toegestaan (volgens RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE EUROPESE RAAD van 4.7.2012 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de Wet op Elektriciteit en Elektronica van 20 oktober 2015) om dit toestel en zijn elektrische/elektronische accessoires weg te gooien met het ongesorteerde huishoudelijk restafval.

- Gebruik de hiervoor voorziene gratis inzamelcentra.
- Neem contact op met de gemeente voor meer informatie.

10 Garantie

De dienstverleningen in het kader van de garantie vindt u in uw contractdocumentatie.

11 Dienstverleningen

Ofwel persoonlijk met uw vertegenwoordiger of in het service-centrum.

of www.vorwerk-kobold.com

12 Technische gegevens

Kobold SPB100 harde-vloerenreiniger

Veiligheidspictogrammen



Behuizing	Hoogwaardig recyclebaar kunststof
Motor	Onderhoudsvrije borstelloze DC-motor
Nominaal vermogen	55 W
Spanning	28,8 V
Gewicht	ca. 3,5 kg (zonder dweil en met een lege tank)
Afmetingen	Hoogte: ca. 10 cm (met horizontale wartel) Breedte: ca. 32 cm Lengte: ca. 38 cm (met horizontale wartel)
Reservoirvolume	ong. 300 ml
Geluidsniveau	80 dB(A)

12.1 Fabrikant

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland

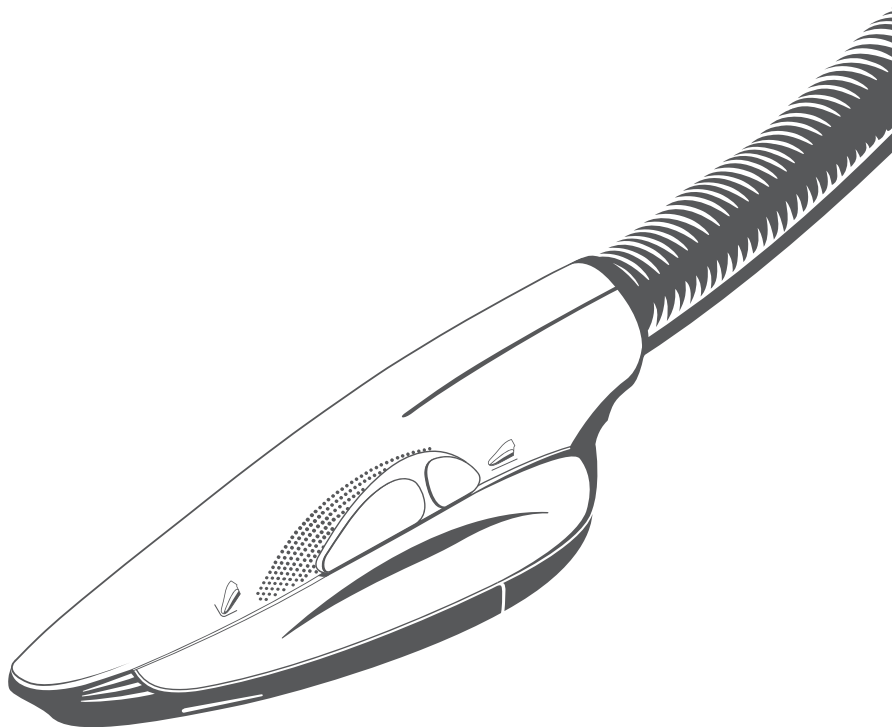
kobold

SPB100



kobold

PBB100 + MP/
MR100



Handleiding

NL • 80003-01



Inhoudsopgave

1	Voor u begint	3	9	Garantie.....	17
1.1	Bewaren van de documentatie	3	10	Dienstverleningen.....	18
1.2	Tevens geldende documentatie.....	3	11	Technische gegevens	19
			11.1	Fabrikant	19
2	Productoverzicht.....	4			
3	Voor uw veiligheid	5			
3.1	Gevaren en veiligheidsvoorschriften	5			
3.2	Opbouw van waarschuwingen	8			
3.3	Plichten van de gebruiker.....	8			
4	Bedoeld gebruik.....	9			
5	Bediening	10			
5.1	Het hulpstuk bevestigen.....	10			
5.2	Gestoffeerde meubels reinigen.....	10			
5.2.1	De zuigkracht regelen	10			
5.2.2	Oppervlakken stofzuigen.....	11			
5.2.3	Hoeken stofzuigen	11			
5.3	Matrassen reinigen.....	11			
5.4	Bedrijfsmodi en gebruiksduur van de accu	13			
5.5	Opbergen.....	13			
6	Onderhoud	14			
6.1	Reserveonderdelen en verbruiksartikelen.....	14			
6.2	Elektronische borstel voor gestoffeerde meubels onderhouden	14			
6.3	Het matrasverfrissermondstuk reinigen.....	15			
6.4	De matraszuigmond reinigen	15			
7	Storingen verhelpen	16			
8	Afvalverwerking van het apparaat	17			

1 Voor u begint

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe Kobold apparaat. In combinatie met uw Kobold accustofzuiger VB100 zult u veel plezier aan dit apparaat beleven.

- Lees de handleiding aandachtig voordat u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken.

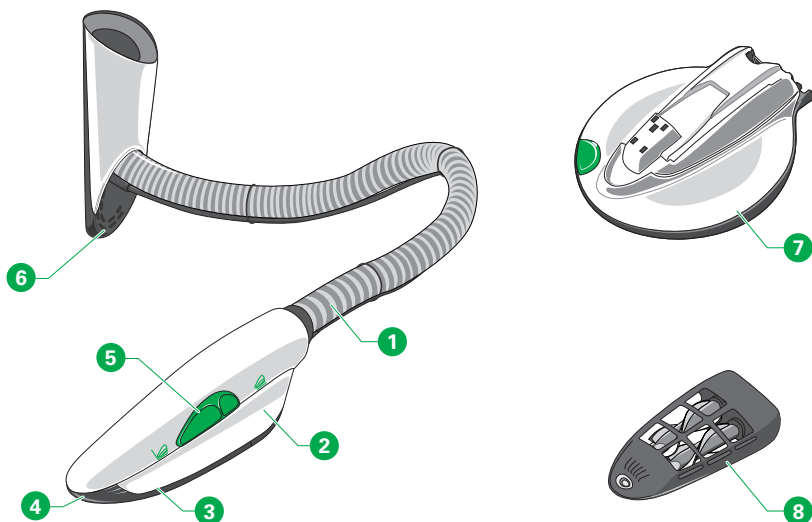
1.1 Bewaren van de documentatie

- Bewaar de handleiding voor later gebruik. Deze handleiding is een belangrijk onderdeel van het apparaat en moet met het product worden meegeleverd wanneer u het aan iemand anders doorgeeft.

1.2 Tevens geldende documentatie

- Handleiding Kobold VB100 accustofzuiger

2 Productoverzicht



1	Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels incl. slang	5	Schuiver
2	Handgrepen	6	Aansluitstuk met voet
3	Zuigmond	7	Kobold MP100 matrasverfrissermondstuk
4	Zuigmondopening voor voegen	8	Kobold MR100 matraszuigmond, met kunststof lamellen

Het type en aantal geleverde accessoires kan variëren. Accessoires zijn afzonderlijk verkrijgbaar. De in deze handleiding getoonde afbeeldingen zijn bedoeld ter illustratie van de functies van het apparaat en de accessoires. De afbeeldingen kunnen qua details en verhoudingen afwijken van het eigenlijke product. De afbeeldingen van de stekkers dienen slechts als voorbeeld. Het uiteindelijke product kan per land verschillen.

3 Voor uw veiligheid

Maximale veiligheid is een eigenschap van Vorwerk-producten. De productveiligheid kan echter alleen worden gegarandeerd als u de aanwijzingen in dit en de andere hoofdstukken volgt.

3.1 Gevaren en veiligheidsvoorschriften

Gevaar voor brand of een elektrische schok!

Een ondeskundig uitgevoerde reparatie aan het apparaat en de bijbehorende netadapter kan tot brand of een elektrische schok leiden.

- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren.
- Om mogelijke gevaren en risico's te vermijden mogen elektronische apparaten alleen door de klantenservice van Vorwerk, een door Vorwerk geautoriseerd bedrijf of een daartoe gekwalificeerde persoon worden gerepareerd.

Gevaar voor brand c.q. een explosie!

Indien brandbare of licht ontvlambare stoffen in het apparaat terechtkomen, kan dat brand of een explosie veroorzaken.

- Zuig geen hete as of brandende sigarettenpeuken op.
- Zuig geen explosieve of licht ontvlambare stoffen op.

Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.
- Gebruik de borstel nooit zonder opzetstuk.
- En verwijder opzetstukken nooit tijdens het gebruik.

Verwondingsgevaar door onderdruk!

Het opzuigen van de huid of het haar kan letsel veroorzaken.

- Zuig met de stofzuiger nooit lichaamsdelen of haren aan.
- Niet stofzuigen vlakbij kinderen of huisdieren.

Verwondingsgevaar door afgebroken scherp kunststof!

Gebroken kunststof kan scherp zijn, waardoor u zich hieraan kunt verwonden.

- Gebruik na een val of stoot het apparaat niet wanneer daardoor kunststof onderdelen beschadigd zijn.
- Bescherm uzelf tegen afgebroken scherpe stukken.

**Verwondingsgevaar
door rondvliegend
eerder opgezogen
materiaal!**

Door rondvliegend eerder opgezogen materiaal kunt u gewond raken.

- Vermijd het abrupt plaatsen van het hulpstuk op losse, ruwe deeltjes (bijv. glasscherven), vooral op ooghoogte.
- Vermijd het zijwaarts bewegen van het hulpstuk naar plekken met losse ruwe deeltjes (bijv. glasscherven).

**Gevaar voor
beschadiging van het
apparaat!**

Vocht binnenin het apparaat kan tot beschadigingen leiden.

- Zuig geen vloeistoffen op of vuil dat nog vochtig is.
- Stofzuig geen vochtige matten of tapijten.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen (natte badkamer, buiten etc.) of op plekken waar het gevaar bestaat dat het apparaat met vloeistoffen in contact komt.
- Giet nooit water over het apparaat.
- Houd het apparaat niet onder stromend water.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat nooit met water of vochtige reinigingsmiddelen.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- Berg het apparaat op in een tegen vocht beschermde ruimte.

**Gevaar van
beschadiging door
ondeskundig gebruik!**

Als het apparaat niet in perfecte staat verkeert, kan het beschadigd raken.

- Gebruik uitsluitend originele producten van Vorwerk.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het is apparaat zelf of de kabel van de netadapter beschadigd of als het apparaat niet volledig is gemonteerd.

Gevaar voor beschadiging van de matras!

Door een ondeskundig gebruik van de matrasreinigungsset kan de matras worden beschadigd.

- Vermijd werken met het apparaat op een specifieke plek gedurende een langere tijd (max. 5 seconden).
- Stofzuig de matrassen niet met de zuigmond van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels, maar gebruik uitsluitend de matraszuigmond om matrassen niet te beschadigen.
- Gebruik Lavenia en de matrasreinigungsset uitsluitend voor matrassen. De matrasreinigungsset is niet geschikt voor gebruik op andere bekledingsstoffen of meubels en kan kwetsbare materialen beschadigen.
- Gebruik het matrasverfrissermondstuk uitsluitend met de bijbehorende noppenschijf voor matrasreiniging.
- Druk het apparaat niet te stevig op de matras. Dat kan uw apparaat en matras beschadigen.

Risico op beschadiging door agressiviteit van het reinigingsmiddel Lavenia!

Een ondeskundig gebruik van Lavenia kan tot beschadigingen leiden.

- Test altijd eerst op een onopvallend stukje met Lavenia de kleurechtheid van de matras.

3.2 Opbouw van waarschuwingen

De waarschuwingsaanwijzingen in deze handleiding worden gemarkeerd met veiligheidssymbolen en signaalwoorden. Het symbool en het signaalwoord verwijzen naar het gevarenniveau.

Opbouw van waarschuwingen

De waarschuwingen die voor elke handeling staan, worden als volgt weergegeven:

WAARSCHUWING



Type en bron van het gevaar

Uitleg over het type en bron van het gevaar/gevolgen

- Maatregelen om het gevaar te voorkomen

Betekenis van signaalwoorden

WAARSCHUWING	Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.
OPGELET	Gevaar voor licht letsel wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.
AANWIJZING	Materiële schade wanneer dit gevaar niet wordt vermeden.

Betekenis van de veiligheidssymbolen



Waarschuwing met aanwijzing over het gevarenniveau.



Aanwijzing over materiële schade

3.3 Plichten van de gebruiker

Volg de onderstaande aanwijzingen om een storingsvrije werking van het apparaat en de toebehoren van Vorwerk te garanderen:

1. Lees en volg de aanwijzingen in de handleiding en alle bijbehorende documenten.
2. Bewaar de handleiding in de buurt van het apparaat.
3. Laat beschadigingen aan het apparaat onmiddellijk verhelpen door de fabrikant.

4 Bedoeld gebruik

Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend waarvoor ze bedoeld zijn om uw veiligheid en die van derden niet in gevaar te brengen en beschadiging van apparaat en eigendommen te voorkomen.

Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels

Gebruik uw Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels uitsluitend voor reiniging binnenshuis. De elektronische borstel voor gestoffeerde meubels mag alleen in combinatie met een Kobold VB100 accustofzuiger worden gebruikt. Deze elektronische borstel is uitsluitend bedoeld voor de reiniging van gestoffeerde meubels.

Kobold MP/MR100 matrasreinigungsset

De matrasreinigungsset mag enkel worden gebruikt in combinatie met een Kobold VB100 accustofzuiger en de Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels. Deze is uitsluitend bedoeld voor de reiniging van matrassen.

Kinderen vanaf 8 jaar of personen met gereduceerd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen deze apparaten uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene of indien ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van de apparaten en de risico's kennen.

Dit apparaat is geen speelgoed. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden voor de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan van een bevoegde persoon.

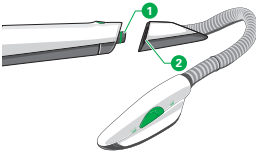
Elk ander dan het voorgeschreven bedoeld gebruik is niet toegestaan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit. Bij technische wijzigingen van het product vervalt elke vorm van garantie-/reparatieaanspraak. De verplichting van de fabrikant in verband met de productaansprakelijkheid en/of van de verkoper voor verborgen gebreken vervalt indien technische wijzigingen aan het product zijn uitgevoerd.

Bij alle werkzaamheden aan het apparaat moeten de aanwijzingen in alle bijbehorende documenten en aanduidingen op het apparaat worden opgevolgd. Bij verkeerd gebruik is de fabrikant niet verantwoordelijk voor daaruit voortvloeiende schade.

Het apparaat voldoet aan de veiligheidsvoorschriften van het land waarin het door een geautoriseerde Vorwerk-organisatie werd verkocht. Als u het apparaat in een ander land gebruikt dan waarin het werd gekocht, dan kan niet worden gegarandeerd dat het voldoet aan de lokale veiligheidsnormen in het andere land. Vorwerk aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor daaruit resulterende veiligheidsrisico's voor de gebruiker.

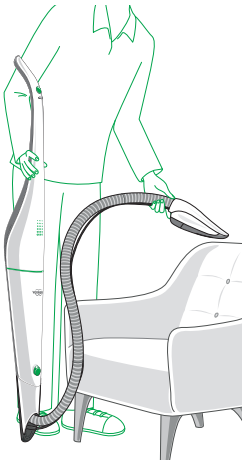
5 Bediening

5.1 Het hulpstuk bevestigen



1. Plaats de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels met de opening (2) op de accustofzuiger (1).
2. Schakel de accustofzuiger in.
⇒ *De elektronische borstel voor gestoffeerde meubels wordt automatisch ingeschakeld.*

5.2 Gestoffeerde meubels reinigen



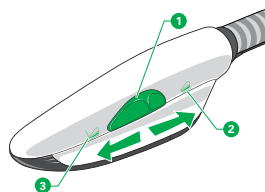
U kunt de accustofzuiger in combinatie met de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels zowel plat neerleggen of de accustofzuiger als een wandelstok gebruiken:

1. Neem de accustofzuiger daarvoor zoals afgebeeld in de hand.
2. Trek de accustofzuiger niet over de vloer.

5.2.1 De zuigkracht regelen

1. Regel de zuigkracht zoals gebruikelijk op de accustofzuiger.
2. Selecteer voor normaal gebruik het zuigniveau *med* uw accustofzuiger.
3. Selecteer voor losse en kwetsbare stoffen het zuigniveau *soft* op uw accustofzuiger.

5.2.2 Oppervlakken stofzuigen



1. Schuif de groene schuif (1) in de stand *Oppervlak stofzuigen* (2).
2. Plaats tijdens het zuigen de zuigopening van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels volledig op het oppervlak van de bekleding.
3. Beweeg vlot over de bekleding zonder druk uit te oefenen.

5.2.3 Hoeken stofzuigen

1. Schuif de groene schuif in de stand *Hoeken stofzuigen* (3).
2. Gebruik de maximale zuigkracht *max* om vuil op te zuigen op moeilijk bereikbare plaatsen, zoals in voegen, hoeken enz.

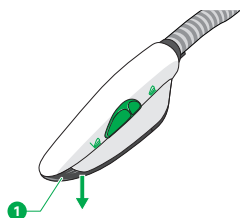
5.3 Matrassen reinigen

Opmerking

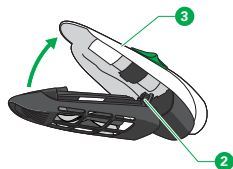
Wij raden Lavenia aan voor de reiniging en het onderhoud van matrassen. Lavenia heeft het TÜV NORD-certificaat gekregen "Geschikt voor mensen met allergieën".

Lavenia is niet geschikt voor het verwijderen van vlekken. Gebruik hiervoor Kobotex. Lees hiervoor de instructies van Lavenia en Kobotex.

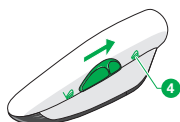
Lavenia kan op alle matrassen met textiel en strak gespannen oppervlakken worden gebruikt. Een pak Lavenia is geschikt voor het grondig reinigen van een matras van 1 x 2 m.



1. Trek de zuigmond (1) aan de vingerribbels omlaag en weg van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels.



2. Plaats de matraszuigmond (2) op de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (3), totdat deze hoorbaar vastklikt.



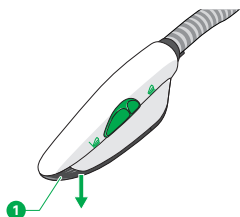
3. Schakel de accustofzuiger in. De schuifschakelaar van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels moet daarbij in de vlakke stand (4) staan.

4. Stofzuig de matras met de matraszuigmond.

5. Schakel de accustofzuiger weer uit.

6. Strooi de inhoud van een pak Lavenia (120 g) gelijkmatig over de matras.

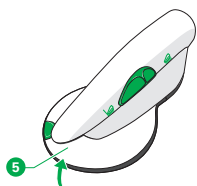
7. Verwissel van opzetstuk. Trek daarvoor de matraszuigmond (1) aan de vingerribbels omlaag en weg van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels.



8. Plaats het matrasverfrissermondstuk (5) met de vergrendelnokken, door middel van een zwenkbeweging naar boven, op de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels.

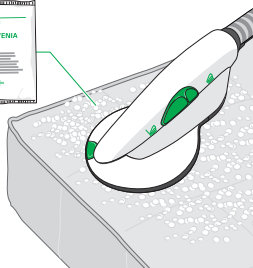
9. Schakel de accustofzuiger in op de stand *soft*.

⇒ *De noppenschijf begint te roteren.*

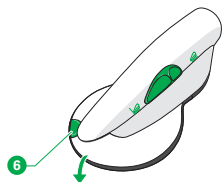


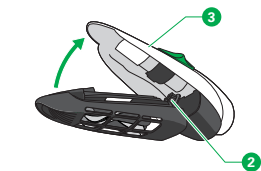
10. Werk Lavenia met het matrasverfrissermondstuk gedurende 2 tot 3 minuten in op een oppervlak van ong. 1 x 2 meter.

11. Laat het poeder ong. 30 minuten drogen. Zorg voor een goede ventilatie.

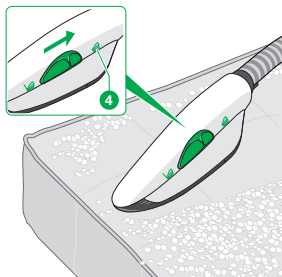


12. Vervang hierna het matrasverfrissermondstuk door de matraszuigmond. Schuif hiervoor de groene schuifknop (6) uit om de vergrendeling te ontgrendelen en verwijder het matrasverfrissermondstuk.





13. Plaats dan de matraszuigmond (2) op de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (3), totdat deze hoorbaar vastklikt.



14. Schakel de accustofzuiger in. De schuifschakelaar van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (4) moet daarbij in de vlakke stand staan.
15. Zuig de Lavenia met de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels met de matraszuigmond op.

5.4 Bedrijfsmodi en gebruiksduur van de accu

Afhankelijk van het zuigniveau dat u voor de Kobold VB100 accustofzuiger in combinatie met de Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels heeft gekozen, verschilt de gebruiksduur van de accu.

Zuigniveau soft	Zuigniveau med	Zuigniveau max
50 minuten	29 minuten	12 minuten

Opmerking De aangegeven gebruiksduur is de gemiddelde gebruiksduur. Deze werd met een nieuw accupack en bij kamertemperatuur gemeten. De daadwerkelijke gebruiksduur kan afwijken.

De aangegeven gebruiksduur is geen exacte waarde. Deze is afhankelijk van het gebruik en de omgevingscondities. Zo kan de gebruiksduur bijvoorbeeld door lage en hoge temperaturen worden ingekort.

5.5 Opbergen

- Gebruik de uitschakelfunctie alleen tijdens de reiniging. Berg de accustofzuiger in combinatie met de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels nooit rechtopstaand op.

6 Onderhoud

OPGELET



Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

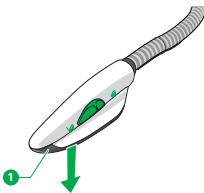
Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.

6.1 Reserveonderdelen en verbruiksartikelen

Wij raden u aan om gebruik van onze bestelmogelijkheden voor originele onderhoudsmiddelen en originele verbruiksartikelen te maken. Uitgebreide informatie over de bestelmogelijkheden vindt u in het hoofdstuk [Dienstverleningen](#) ► 18].

6.2 Elektronische borstel voor gestoffeerde meubels onderhouden



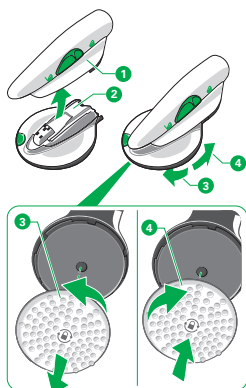
1. Koppel de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels los van de accustofzuiger.
2. Trek de zuigmond (1) weg door hem omlaag te trekken.
3. Borstel of veeg het apparaat droog.
4. Controleer de zuigmond regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen draden of haren rond de borstels zijn gedraaid.
5. Knip de draden of haren door met een kleine schaar.
6. Plaats bij het terugplaatsen van de zuigmond eerst de toppen van de zuigmond in de daarvoor bedoelde openingen.
7. Druk de zuigmond met de vingerribbels (1) stevig tegen het apparaat. Zorg ervoor dat u de zuigmond hoort vastklikken.

6.3 Het matrasverfrissermondstuk reinigen

Na de reiniging is het mogelijk dat Lavenia-resten aan de noppenschijf blijven kleven, hetgeen de werking bij nieuwe reinigingen beperkt.

1. Controleer de noppenschijf na elke matrasreiniging op vuilresten.
2. Zuig de vastgehechte Lavenia eraf.

Ook kan de noppenschijf worden verwijderd om deze onder stromend water schoon te kunnen maken. Ga in dit geval als volgt te werk:

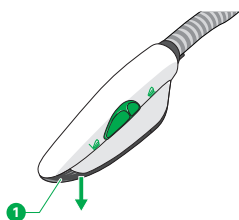


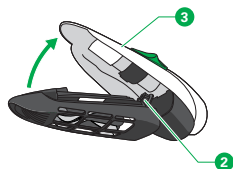
1. Bevestig het matrasverfrissermondstuk (2) op de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (1).
2. Draai de noppenschijf om hem te ontgrendelen (bajonetvergrendeling) (3). Let daarbij op de markering (slot) op de noppenschijf.
3. Bevestig na reiniging de droge noppenschijf in de tegenovergestelde draairichting (4).

6.4 De matraszuigmond reinigen

Lavenia kan aan het matrasmondstuk blijven kleven.

1. Controleer na elk gebruik of er nog Lavenia-resten aan de zuigmond zijn blijven kleven.
2. Trek de matraszuigmond (1) aan de vingerribbels omlaag en weg van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels.
3. Zuig de vastgehechte Lavenia eraf. Reinig het volledige apparaat nooit met vloeistof.





4. Plaats de matrasuigmond (2) dan weer op de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (3), totdat deze hoorbaar vastklikt.
5. Plaats bij het terugplaatsen van de zuigmond eerst de nokken van de zuigmond in de daarvoor bedoelde openingen.

7 Storingen verhelpen

WAARSCHUWING

Gevaar voor brand of een elektrische schok!

Een ondeskundig uitgevoerde reparatie aan het apparaat en de bijbehorende netadapter kan tot brand of een elektrische schok leiden.

- Probeer nooit zelf uw apparaat te repareren.
- Om mogelijke gevaren en risico's te vermijden mogen elektronische apparaten alleen door de klantenservice van Vorwerk, een door Vorwerk geautoriseerd bedrijf of een daartoe gekwalificeerde persoon worden gerepareerd.

OPGELET



Verwondingsgevaar door beweegbare onderdelen!

Door beweegbare onderdelen (bijv. roterende borstels of een trillende doekhouder) kunt u gewond raken.

- Om het apparaat voor te bereiden, te reinigen of onderhoud uit te voeren, moet u het eerst uitschakelen.
- Verwijder het hulpstuk alvorens voorbereidings-, reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het hulpstuk uit te voeren.
- Houd afstand tot beweegbare delen.
- Grijp nooit in roterende delen.

Als uw apparaat niet goed werkt, ligt dit mogelijk aan een van de volgende oorzaken:

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
De elektronische borstel voor gestoffeerde meubels werkt niet.	De accustofzuiger is niet ingeschakeld. – Schakel het apparaat in. Wellicht is er bij de accustofzuiger sprake van een storing. – Raadpleeg de handleiding van de accustofzuiger.

Storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het LED-lampje van de accustofzuiger brandt geel en geeft aan dat de filterzak moet worden verwisseld, maar de filterzak is nog niet helemaal vol.	Vooraf bij het zuigen van hoeken met de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels komt het voor dat het LED-lampje geel brandt, alhoewel de filterzak nog niet vervangen hoeft te worden. – Beweeg de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels tijdens het zuigen iets heen en weer. Hierdoor zal het LED-lampje weer groen worden.
De borstelharen van de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels zijn vervormd of vervilt.	Franjes en stoffen werden opgezogen en er weer uitgetrokken. – Vervang de zuigmond.
De borstels van de borstel voor gestoffeerde meubels draaien niet meer.	De accustofzuiger is niet ingeschakeld. – Schakel het apparaat in. De zuigmond is niet correct geplaatst. – Controleer of de zuigmond goed is vastgeklit. Een opgezogen voorwerp blokkeert de borstels. – Schakel de accustofzuiger uit. – Koppel de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels los van de accustofzuiger. – Verwijder het opgezogen voorwerp. – Zet de elektronische borstel voor gestoffeerde meubels weer op de accustofzuiger.

Als de fout niet kan worden opgelost, neem dan contact op met de klantenservice van Vorwerk, zie [Dienstverleningen \[18\]](#).

8 Afvalverwerking van het apparaat



Als eigenaar van een elektrisch of elektronisch toestel is het u wettelijk niet toegestaan (volgens RICHTLIJN 12/19/EU VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE EUROPESE RAAD van 4.7.2012 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de Wet op Elektriciteit en Elektronica van 20 oktober 2015) om dit toestel en zijn elektrische/elektronische accessoires weg te gooien met het ongesorteerde huishoudelijk restafval.

- Gebruik de hiervoor voorziene gratis inzamelcentra.
- Neem contact op met de gemeente voor meer informatie.

9 Garantie

De dienstverleningen in het kader van de garantie vindt u in uw contractdocumentatie.

10 Dienstverleningen

Ofwel persoonlijk met uw vertegenwoordiger of in het service-centrum.

of www.vorwerk-kobold.com

11 Technische gegevens

Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels met Kobold MP100 matrasverfrissermondstuk en Kobold MR100 matraszuigmond

Veiligheidspictogrammen



Behuizing	Hoogwaardig, recyclebaar kunststof met zuigmond uit onbreekbaar polyamide
Motor	Onderhoudsvrije DC-motor met directe overbrenging
Borstelmechaniek	2 tegengesteld draaiende ronde borstels met een snelheid van ca. 4.000 omw/min en onderhoudsvrije lagers
Nominaal vermogen	35 watt
Spanning	28,8 V
Gewicht	Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels ca. 1.200 g Kobold MP100 matrasverfrissermondstuk 440 g Kobold MR100 matraszuigmond 150 g
Afmetingen	Kobold PBB100 elektronische borstel voor gestoffeerde meubels (incl. opgerolde slang): hoogte ca. 11 cm, breedte ca. 35 cm, lengte ca. 43 cm Kobold MP100 matrasverfrissermondstuk: hoogte ca. 6 cm, breedte ca. 18 cm, lengte ca. 20 cm Kobold MR100 matraszuigmond: hoogte ca. 7 cm, breedte ca. 8 cm, lengte ca. 18 cm
Geluidsemissie	82 dB (A) re 1 pW met Kobold VB100 conform EN 60704-2-1 op bekleding 85 dB (A) re 1 pW met Kobold MP100 matrasverfrissermondstuk 82 dB (A) re 1 pW met Kobold MR100 matraszuigmond

11.1 Fabrikant

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal
Deutschland

kobold

PBB100 + MP/
MR100

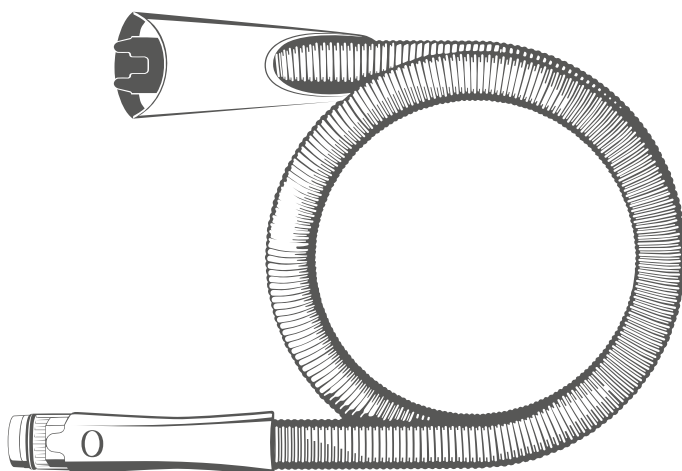


kobold

SB100

&

VD15 SD15 TR15 FD15

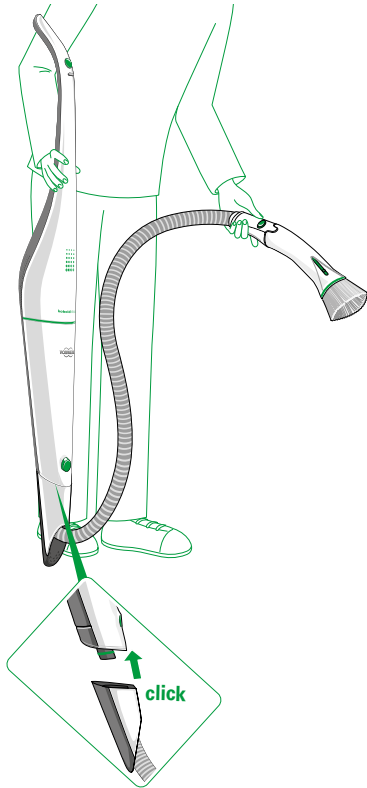


Handleiding

NL • 80003-01



KOBOLD VB100 + KOBOLD SB100



Bediening

U kunt de Kobold VB100 + Kobold SB100 plat neerleggen of de accustofzuiger als een wandelstok gebruiken:

1. Neem de accustofzuiger daarvoor zoals afgebeeld in de hand.
2. Trek de accustofzuiger niet over de vloer.

Kobold SD15

Oneffen oppervlakken, gevoelige en ongevoelige meubeloppervlakken.



Kobold FD15

1+2+3

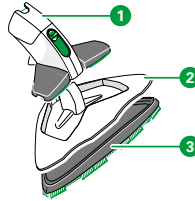
Trappen

1+2

Textielbehang

1

Kussens, ingeklapt voor hoeken



Kobold VD15

1

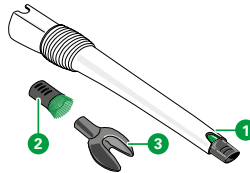
Uittrekbare, flexibele punt voor smalle plekken

1+2

Voor de allerkleinste tussenruimten, plinten

1+3

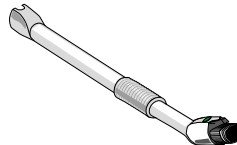
Om tijdens het boren het boorstof op te zuigen



Kobold TR15

+ SD15 / FD15 / VD15

Alleen in combinatie met SD15/ FD15/VD15. Om hoge plekken te kunnen bereiken.



Bij alle werkzaamheden met Vorwerk-apparaten moeten te allen tijde de bijbehorende handleidingen, de overige geldende documentatie alsmede de aanwijzingen in acht worden genomen. De leveringsomvang kan variëren.

Manufacturer: Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG Mühlenweg 17-37
42270 Wuppertal Deutschland